

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
★	Verordening (EG) nr. 32/2000 van de Raad van 17 december 1999 betreffende de opening en het beheer van de in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten en van enkele andere communautaire tariefcontingenten alsmede tot vaststelling van de voorwaarden voor de wijziging of aanpassing van die contingenten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1808/95 van de Raad	1
	Verordening (EG) nr. 33/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	32
	Verordening (EG) nr. 34/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	34
	Verordening (EG) nr. 35/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	36
	Verordening (EG) nr. 36/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999	38
	Verordening (EG) nr. 37/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999	39
	Verordening (EG) nr. 38/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999	40
	Verordening (EG) nr. 39/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999	41

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 40/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999	42
Verordening (EG) nr. 41/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2782/1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2420/1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit en tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor appels	43
Verordening (EG) nr. 42/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit	44
Verordening (EG) nr. 43/2000 van de Commissie van 7 januari 2000 inzake de afgifte van invoercertificaten voor uit Marokko ingevoerde tomaten	45

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2000/10/EG:

- * **Besluit nr. 2/1999 van de Associatieraad, associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds, van 8 december 1999, tot wijziging van protocol nr. 3 bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds** 46

2000/11/EG:

- * **Besluit nr. 6/1999 van de Associatieraad EU-Slovenië van 15 december 1999 tot wijziging van protocol nr. 4 bij de Europaovereenkomst tussen de Europese Unie en Slovenië betreffende de omschrijving van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking** 52

Commissie

2000/12/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 20 juli 1999 inzake een procedure op grond van artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst (Zaak IV/36.888 — WK Voetbal 1998) ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2295)** 55

2000/13/EG:

- * **Besluit nr. 2/1999 van het Comité douanesamenwerking EG-Turkije van 2 november 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Besluit nr. 1/1999 van de Associatieraad EG-Turkije over de instelling van een gemeenschappelijke regeling voor de passieve veredeling van textielproducten en kledingartikelen** 75

2000/14/EG:

- * **Besluit nr. 3/1999 van de Gemengde Commissie EG-EVA „gemeenschappelijk douanevervoer” van 2 december 1999 tot verlenging van het bij de Besluiten nr. 1/96 en nr. 2/96 van de Gemengde Commissie ingestelde verbod op het gebruik van de doorlopende zekerheid** 78



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 32/2000 VAN DE RAAD

van 17 december 1999

betreffende de opening en het beheer van de in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten en van enkele andere communautaire tariefcontingenten alsmede tot vaststelling van de voorwaarden voor de wijziging of aanpassing van die contingenten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1808/95 van de Raad

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

- (1) Overwegende dat de Gemeenschap zich ertoe heeft verbonden in het kader van de Algemene Overeenkomst voor Tarieven en Handel (GATT) ieder jaar onder bepaalde voorwaarden communautaire tariefcontingenten tegen een verlaagd recht of tegen nulrecht te openen voor een aantal producten.
- (2) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1808/95 van de Raad van 24 juli 1995 betreffende de opening en de wijze van beheer van in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw-, industrie- en visserijproducten en de vaststelling van modaliteiten voor de wijziging of aanpassing van die contingenten ⁽¹⁾, verscheidene malen ingrijpend is gewijzigd; dat het ter gelegenheid van nieuwe wijzigingen om redenen van duidelijkheid wenselijk is tot een herschrijving en een vereenvoudiging van die verordening over te gaan overeenkomstig de resolutie van de Raad van 25 oktober 1996 ⁽²⁾.
- (3) Overwegende dat deze verordening geen betrekking heeft op de in de GATT geconsolideerde tariefcontingenten voor landbouwproducten waarop Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van 22 december 1994 inzake de aanpassingen en de overgangsmaatregelen in de landbouwsector voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomsten in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde ⁽³⁾ van toepassing is.
- (4) Overwegende dat enkele producten waarvoor bij Verordening (EG) nr. 1808/95 tariefcontingenten werden geopend, ten gevolge van de verminderingen van de douanerechten in het kader van de GATT, ondertussen vrij van rechten kunnen worden ingevoerd en derhalve

niet meer in onderhavige verordening hoeven te worden opgenomen.

- (5) Overwegende dat de Gemeenschap met Canada een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling heeft gesloten voor de opening van een tariefcontingent voor 650 000 ton courantenpapier (volgnummer 09.0015), waarvan 600 000 ton, overeenkomstig artikel XIII van de GATT, tot 30 november van elk jaar bestemd is voor producten uit Canada; dat in deze overeenkomst eveneens is bepaald dat het deel van het contingent dat voor invoer uit Canada is bestemd met 5 % moet worden verhoogd indien het voor het einde van een bepaald jaar is uitgeput.
- (6) Overwegende dat de Europese Gemeenschap, in overeenstemming met haar aanbod in het kader van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCTAD), naast haar schema van algemene preferenties (SAP), voor jute- en kokosproducten van oorsprong uit bepaalde ontwikkelingslanden sinds 1971 tariefpreferenties had geopend die bestonden uit een geleidelijke vermindering van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en, van 1978 tot en met 31 december 1994, uit een totale schorsing van deze rechten.
- (7) Overwegende dat de Gemeenschap, sinds de inwerkingtreding van het nieuwe SAP op 1 januari 1995, in de marge van de GATT op autonome wijze, bij Verordeningen (EG) nr. 764/96 ⁽⁴⁾ en (EG) nr. 1401/98 ⁽⁵⁾ van de Raad, communautaire tariefcontingenten tegen nulrecht heeft geopend voor bepaalde hoeveelheden jute- en kokosproducten die tot 31 december 1999 geldig zijn; dat het SAP tot en met 31 december 2001 bij Verordening (EG) nr. 2820/98 van de Raad ⁽⁶⁾ is verlengd en dat deze regeling derhalve eveneens tot en met 31 december 2001 moet worden verlengd.
- (8) Overwegende dat de Gemeenschap, in het kader van haar buitenlandse betrekkingen, met Zwitserland is overeengekomen elk jaar, voor de periode van 1 september

⁽¹⁾ PB L 176 van 27.7.1995, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1401/98 van de Raad (PB L 188 van 27.1998, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 332 van 7.11.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105.

⁽⁴⁾ PB L 104 van 27.4.1996, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 188 van 27.1998, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 357 van 30.12.1998, blz. 1.

- tot en met 31 augustus van het volgende jaar, een communautair tariefcontingent met vrijstelling van rechten te openen voor de passieve veredeling van verschillende textielproducten; overeenkomstig de meestbegunstigingsclausule kunnen Zwitserland en andere derde landen van dit contingent gebruik maken.
- (9) Overwegende dat de Gemeenschap zich bereid heeft verklaard elk jaar communautaire tariefcontingenten met vrijstelling van rechten te openen voor bepaalde met de hand vervaardigde producten en voor op handweefgetouwen vervaardigde producten; dat van deze communautaire tariefcontingenten echter slechts gebruik kan worden gemaakt op vertoon van een door de bevoegde autoriteit van het begunstigde land opgesteld certificaat van echtheid volgens hetwelk de goederen met de hand of met behulp van handweefgetouwen zijn vervaardigd.
- (10) Overwegende dat het voor de goede werking van deze regeling noodzakelijk is het begrip „met de hand vervaardigde producten” te definiëren.
- (11) Overwegende dat in een werkwijze moet worden voorzien voor de bijwerking van de lijst van overheidsinstanties die bevoegd zijn certificaten van echtheid af te geven.
- (12) Overwegende dat het met het oog op de correcte toepassing van de regelingen voor met de hand vervaardigde producten en op handweefgetouwen vervaardigde producten noodzakelijk is in de mogelijkheid te voorzien het recht om voor de tariefcontingenten in aanmerking te komen tijdelijk geheel of gedeeltelijk in te trekken in geval van onregelmatigheden en gebrek aan administratieve samenwerking bij de controle op de afgifte van de certificaten van echtheid.
- (13) Overwegende dat de toegang tot de tariefcontingenten voor met de hand vervaardigde producten en voor op handweefgetouwen vervaardigde producten kan worden verleend aan in het kader van het SAP begunstigde ontwikkelingslanden en dat daarom in de mogelijkheid moet worden voorzien dat de Commissie, na raadpleging van het Comité Douanewetboek, een land dat een officieel verzoek daartoe heeft ingediend en dat voor het SAP in aanmerking komt toevoegt aan de lijst van voor de contingenten begunstigde land, indien dat land de nodige waarborgen biedt ten aanzien van de controle op de echtheid van genoemde producten.
- (14) Overwegende dat de Gemeenschap, ter nakoming van haar internationale verplichtingen, tariefcontingenten dient te openen; dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs in de Gemeenschap steeds gelijkmatig toegang hebben tot deze contingenten en dat de voor deze contingenten geldende rechten zonder onderbreking worden toegepast op de gehele invoer van de betrokken producten in alle lidstaten tot de contingenten zijn uitgeput.
- (15) Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾, de codificatie bevat
- van de bepalingen inzake het beheer van tariefcontingenten die toegewezen worden in chronologische volgorde van de data van aanvaarding van de aangiften voor het vrije verkeer.
- (16) Overwegende dat het doorgeven van berichten tussen de lidstaten en de diensten van de Commissie om redenen van snelheid en doelmatigheid zo veel mogelijk elektronisch dient te geschieden.
- (17) Overwegende dat wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taric-codes en aanpassingen van de contingenthoeveelheden en -rechten ten gevolge van besluiten van de Raad of van de Commissie geen substantiële wijzigingen inhouden; dat daarom, ter vereenvoudiging van de procedures, bepaald dient te worden dat de Commissie, na raadpleging van het Comité Douanewetboek, technische wijzigingen en aanpassingen in deze verordening kan aanbrengen.
- (18) Overwegende dat deze verordening aangepast moet worden wanneer de overeenkomsten in het kader van de GATT, met inbegrip van de vermindering van douanerechten, gewijzigd worden en, wat jute- en kokosproducten betreft, in geval van een verlenging van het SAP; dat derhalve bepaald moet worden dat de Commissie, na raadpleging van het Comité Douanewetboek, de desbetreffende bepalingen van deze verordening, met inbegrip van de bijlagen, kan wijzigen, voor zover uit de aldus overeengekomen wijzigingen blijkt welke producten voor tariefcontingenten in aanmerking komen, voor welke hoeveelheden deze contingenten gelden, welke rechten daarop van toepassing zijn en gedurende welke perioden, alsmede, in voorkomend geval, de voorwaarden waarop zij worden toegewezen.
- (19) Overwegende dat ten behoeve van een harmonisering van enerzijds de definities van met de hand vervaardigde goederen en van op handweefgetouwen vervaardigde producten, en anderzijds de certificaten van echtheid, bepaald dient te worden dat de Commissie, na raadpleging van het Comité Douanewetboek, deze definities kan aanpassen en de modellen in de bijlagen VI en VII kan vervangen.
- (20) Overwegende dat de voor de uitvoering van de onderhavige verordening vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽²⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

ALGEMENE REGELING

Artikel 1

1. De in de bijlagen I tot en met V genoemde producten komen in het kader van communautaire tariefcontingenten voor een vermindering van douanerechten in aanmerking, overeenkomstig de bepalingen van deze verordening en genoemde bijlagen en gedurende de daarin vermelde perioden.

⁽¹⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/1999 (PB L 197 van 29.7.1999, blz. 25).

⁽²⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

2. Artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾ is van toepassing voor de berekening van de tegenwaarden in nationale valuta van de in euro uitgedrukte bedragen voor die lidstaten die niet zijn omschreven in Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 betreffende de invoering van de euro ⁽²⁾.

TITEL II

BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR BEPAALDE TARIEFCONTINGENTEN

Afdeling 1

Tariefcontingent voor courantenpapier

Artikel 2

1. Vanaf 30 november van elk jaar mogen de resthoeveelheden van de in bijlage I bedoelde contingenten voor courantenpapier die op 29 november niet daadwerkelijk zijn benut, of die vóór 31 december niet kunnen worden benut, ter dekking dienen van de invoer van de desbetreffende producten uit Canada of een ander derde land.

2. Indien het geconsolideerde contingent van 600 000 ton uit Canada is uitgeput en er geen enkel autonoom contingent van meer dan 30 000 ton werd geopend voor de rest van het kalenderjaar, wordt het geconsolideerde contingent door de Commissie met een bijkomende hoeveelheid van 5 % verhoogd. De Commissie maakt de verhoging van het contingent bekend in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Afdeling 2

Tariefcontingenten voor met de hand vervaardigde goederen en op handweefgetouwen vervaardigde producten

Artikel 3

Voor de tariefcontingenten voor met de hand vervaardigde goederen komen enkel de in bijlage IV genoemde goederen in aanmerking, voor zover zij vergezeld gaan van een door de bevoegde overheidsinstantie van het begunstigde land afgegeven certificaat van echtheid dat met het model in bijlage VI overeenstemt.

Artikel 4

Voor de tariefcontingenten voor op handweefgetouwen vervaardigde producten komen enkel de in bijlage V genoemde stoffen in aanmerking, voor zover zij vergezeld gaan van een door de bevoegde overheidsinstantie van het begunstigde land afgegeven certificaat van echtheid dat met het model in bijlage VII overeenstemt. Deze stoffen moeten aan het begin en het einde van ieder stuk van een door deze autoriteiten erkend stempel zijn voorzien of, bij wijze van uitzondering, van een aan ieder stuk gehecht loodje dat door de autoriteiten van het land van vervaardiging is erkend.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 955/1999 (PB L 119 van 7.5.1999, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 139 van 11.5.1998, blz. 1.

Artikel 5

De in de artikelen 3 en 4 bedoelde producten moeten rechtstreeks van het land van vervaardiging naar de Gemeenschap worden vervoerd.

In dit verband worden als „rechtstreeks vervoerd” beschouwd:

- a) goederen die niet over het grondgebied van landen worden vervoerd die geen lid zijn van de Gemeenschap; het aandoen van havens in landen die geen lid zijn van de Gemeenschap wordt niet als een onderbreking van het rechtstreekse vervoer beschouwd, mits de goederen in die havens niet worden overgeladen;
- b) goederen die over het grondgebied van een of meer, niet tot de Gemeenschap behorende landen worden vervoerd, ook indien zij in een dergelijk land worden overgeladen, mits het vervoer over het grondgebied van die landen of de overlappending in die landen onder dekking van één enkel in het land van vervaardiging opgemaakt vervoerdocument geschiedt.

Afdeling 3

Administratieve samenwerking voor met de hand vervaardigde goederen en op handweefgetouwen vervaardigde producten

Artikel 6

1. Het recht om voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde tariefcontingenten in aanmerking te komen kan steeds tijdelijk, geheel of gedeeltelijk, worden ingetrokken in geval van onregelmatigheden of wanneer geen administratieve medewerking wordt verleend bij de controle op de certificaten van echtheid.

2. De in lid 1 bedoelde tijdelijke, gehele of gedeeltelijke intrekking van het recht om voor de tariefcontingenten in aanmerking te komen wordt volgens de in artikel 10, lid 2, bedoelde procedure beëindigd, na voorafgaand overleg tussen de Commissie en het betrokken begunstigde land.

3. a) Bij toepassing van de procedure tot gehele of gedeeltelijke intrekking van het recht om voor de tariefcontingenten in aanmerking te komen, maakt de Commissie in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend dat er gegronde twijfel bestaat over het recht om voor de toepassing van deze verordening in aanmerking te komen onder vermelding van de betrokken producten, producenten en exporteurs.

b) Het deel van de douaneschuld dat overeenstemt met de uit hoofde van deze verordening verleende voordelen, wordt geacht niet te zijn ontstaan, tenzij het ontstaat na publicatie van het onder a) bedoelde bericht en de schuld betrekking heeft op een product, producent en exporteur die daarin uitdrukkelijk zijn genoemd, of tenzij zich omstandigheden voordoen die de toepassing van artikel 221, lid 3, tweede zin, van Verordening (EEG) nr. 2913/92 rechtvaardigen.

Artikel 7

1. De begunstigde landen doen de Commissie de namen en adressen van de overheidsinstanties op hun grondgebied toekomen die bevoegd zijn voor de afgifte van certificaten van echtheid, alsmede de specimens van de afdrukken van de door

deze instanties gebruikte stempels en de namen en adressen van de overheidsinstanties die met de controle van de genoemde certificaten zijn belast. Deze stempels zijn geldig vanaf de datum van ontvangst van de specimens door de Commissie. De Commissie geeft deze inlichtingen, zo mogelijk elektronisch, door aan de douaneautoriteiten van de lidstaten. Indien dergelijke gegevens ter aanvulling van eerder gedane mededelingen worden toegezonden, deelt de Commissie de datum van ingang van geldigheid van deze nieuwe stempels mee, volgens de aanwijzingen die de bevoegde autoriteiten van de begunstigde landen hebben verstrekt. Deze gegevens zijn vertrouwelijk. Bij het in het vrije verkeer brengen van goederen kunnen de betrokken douaneautoriteiten echter toestaan dat importeurs of hun vertegenwoordigers de specimens van de in dit lid bedoelde stempelafdrukken raadplegen.

2. De Commissie maakt in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* de namen van de instanties bekend van de landen van vervaardiging die genoemde certificaten van echtheid kunnen afgeven en, in voorkomend geval, de datum waarop de nieuwe begunstigde landen aan de in lid 1 omschreven verplichtingen hebben voldaan.

3. De controle achteraf van de certificaten van echtheid geschiedt steekproefsgewijze of telkens wanneer de douaneautoriteiten van de Gemeenschap gegronde twijfel hebben over de echtheid van het document of de juistheid van de gegevens over de betrokken producten.

4. Voor de toepassing van lid 1 zenden de douaneautoriteiten van de Gemeenschap een kopie van het certificaat van echtheid terug aan de bevoegde overheidsinstantie in het begunstigde land van uitvoer, onder vermelding van de formele of materiële redenen die een onderzoek rechtvaardigen. Bij de kopie van het certificaat van echtheid wordt in voorkomend geval de factuur of een kopie van de factuur of enig ander bewijsstuk gevoegd. De douaneautoriteiten verstrekken voorts alle beschikbare gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de op dit certificaat van echtheid vermelde gegevens onjuist zijn.

Indien de betrokken autoriteiten besluiten de toekenning van het tariefcontingent in afwachting van de resultaten van de controle te schorsen, stellen zij de importeur voor de goederen vrij te geven, onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

5. Wanneer overeenkomstig lid 1 een verzoek om controle achteraf is gedaan, wordt deze controle verricht en worden de resultaten daarvan binnen zes maanden aan de douaneautoriteiten van de Gemeenschap meegedeeld. Aan de hand van deze resultaten moet kunnen worden vastgesteld of het betwiste certificaat van echtheid op de uitgevoerde producten betrekking heeft en of deze producten voor het tariefcontingent in aanmerking komen.

6. Indien in geval van gegronde twijfel binnen de in lid 5 bedoelde termijn geen antwoord is ontvangen of het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de juistheid van de gegevens over de betrokken producten vast te stellen, wordt een tweede schrijven aan de bevoegde autoriteiten gezonden. Indien, na dit tweede schrijven, de resultaten van de controle niet binnen vier maanden aan de verzoekende autoriteiten zijn meegedeeld of

indien deze resultaten geen uitsluitsel geven over de echtheid van het betrokken certificaat, kennen deze autoriteiten, behoudens buitengewone omstandigheden, het preferentiële tarief niet toe.

7. Indien de controle of enige andere beschikbare informatie erop lijkt te wijzen dat inbreuk wordt gemaakt op de bepalingen van dit artikel, stelt het begunstigde land van uitvoer, op eigen initiatief of op verzoek van de Gemeenschap, met de nodige spoed een onderzoek in of laat het een onderzoek verrichten teneinde dergelijke inbreuken vast te stellen en een herhaling te voorkomen. De Gemeenschap kan te dien einde aan dergelijke onderzoeken deelnemen.

8. Met het oog op een eventuele controle achteraf van de certificaten van echtheid worden de kopieën van deze certificaten en, in voorkomend geval, de daarop betrekking hebbende uitvoerdocumenten gedurende ten minste drie jaar bewaard door de bevoegde overheidsinstantie van het begunstigde land van uitvoer.

TITEL III

BEHEER VAN DE TARIEFCONTINGENTEN

Artikel 8

De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden door de Commissie beheerd overeenkomstig de artikelen 308 bis, 308 ter en 308 quater van Verordening (EG) nr. 2454/93.

De mededelingen die de lidstaten en de Commissie elkaar in dit verband moeten doen, worden zoveel mogelijk op elektronische wijze toegezonden.

De lidstaten en de Commissie werken nauw samen om erop toe te zien dat de bepalingen van deze verordening worden nageleefd.

Elke lidstaat waarborgt dat de importeurs van de betrokken producten te allen tijde en in gelijke mate toegang hebben tot de tariefcontingenten, zolang het saldo van de betrokken contingenten zulks toelaat.

TITEL IV

SLOTBEPALINGEN

Artikel 9

1. De bepalingen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van deze verordening en met name:

a) de technische wijzigingen en aanpassingen die nodig zijn ten gevolge van wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur of van de Taric-codes;

b) de wijzigingen die nodig zijn ten gevolge van:

— overeenkomsten (ook in de vorm van een briefwisseling) die de Raad in het kader van de GATT heeft gesloten, of van verbintenissen die de Gemeenschap in het kader van de GATT ten aanzien van bepaalde landen is aangegaan, of

— een verlenging van het schema van algemene preferenties, wat jute- en kokosproducten betreft,

- c) de toevoeging van een ontwikkelingsland aan de lijsten in de bijlagen IV en V, op officieel verzoek van het betrokken land indien dit de nodige garanties biedt wat de controle op de echtheid van de betrokken producten betreft.
- d) wijzigingen en aanpassingen van de definities voor met de hand vervaardigde producten en op handweefgetouwen vervaardigde producten en van de modellen van de certificaten van echtheid

worden vastgesteld volgens de in artikel 10, lid 2, omschreven procedure.

2. De Commissie ontleent aan de uit hoofde van lid 1 vastgestelde bepalingen niet het recht:

- preferentiële hoeveelheden tijdens de looptijd van het contingent van het ene naar het andere contingent over te dragen,
- de in overeenkomsten of briefwisselingen opgenomen tijdschema's te veranderen,
- de toegang tot die contingenten van invoercertificaten afhankelijk te stellen.

Artikel 10

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 247 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 ingestelde Comité Douane-wetboek.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.
3. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op 3 maanden.

Artikel 11

Verordening (EG) nr. 1808/95 wordt ingetrokken.

De verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 1808/95 worden geacht naar onderhavige verordening te verwijzen en worden gelezen volgens de in bijlage VIII opgenomen concordantietabel.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is vanaf 1 januari 2000 van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

Voor de Raad
De Voorzitter
K. HEMILÄ

BIJLAGE I

LIJST VAN IN DE GATT GECONSOLIDEERDE, COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld, daar de preferentieregeling, in het kader van deze bijlage, door de strekking van de GN-codes wordt bepaald. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat de preferentieregeling zowel door de GN-code als door de desbetreffende omschrijving wordt bepaald.

Volg-nummer	GN-code	Taric- onderver- deling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume	Recht (in %)
09.0006	0302 40 0303 50 0304 10 91 ex 0304 10 98 0304 90 22	12	Haring, met inachtneming van de referentieprijzen	van 1 januari 2000 t/m 14 februari 2000 en van 16 juni t/m 14 februari	(¹) 34 000 t	0
09.0007	ex 0305 51 10 ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 ex 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 ex 0305 62 00 ex 0305 62 00 ex 0305 62 00 ex 0305 62 00 0305 69 10	10 20 10 20 20 25 50 60	Kabeljauw van de soort „Gadus morhua” en „Gadus ogac” en vis van de soort „Boreogadus saida”: — gedroogd, ook indien gezouten, doch niet gerookt — gezouten of gepekeld, doch niet gedroogd of gerookt	van 1 januari t/m 31 december	25 000 t	0
09.0009	ex 0302 69 68 ex 0303 78 19	10 10	Zilverheek (<i>Merluccius bilinearis</i>), vers, gekoeld of bevroren	van 1 januari t/m 31 december	2 000 t	8
09.0013	ex 4412 19 00 ex 4412 92 99 ex 4412 99 80	10 10 10	Triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, waaraan geen andere stoffen zijn toegevoegd: — waarvan de zijden ruw zijn van het schillen, met een dikte van meer dan 8,5 mm, of — geschuurd, met een dikte van meer dan 18,5 mm	van 1 januari t/m 31 december	650 000 kubieke meter	0
09.0015 09.0017	4801 00 10 ex 4801 00 90	10	Courantenpapier (²) (³): — uit Canada — uit andere derde landen	van 1 januari t/m 31 december	600 000 t 50 000 t	0 0
09.0019	7202 21 7202 29		Ferrosilicium	van 1 januari t/m 31 december	12 600 t	0
09.0021	7202 30 00		Ferrosilicomangaan	van 1 januari t/m 31 december	18 550 t	0

Volg-nummer	GN-code	Taric- onderver- deling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume	Recht (in %)
09.0023	ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	11 11	Ferrochroom bevattende niet meer dan 0,10 gewichtspersent koolstof en meer dan 30 doch niet meer dan 90 gewichtspersenten chroom (hooggeraffineerd ferrochroom)	van 1 januari t/m 31 december	2 950 t	0
09.0045	ex 0303 29 00	20	Vis van het geslacht „Coregonus”, bevroren	van 1 januari t/m 31 december	1 000 t	5,5
09.0046	ex 1605 40 00	30	Rivierkreeft, gekookt in dille, bevroren	van 1 januari t/m 31 december	3 000 t	0
09.0047	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	40 40 40	Garnalen van de soort „Pandalus borealis”, gepeld, gekookt, bevroren, niet op andere wijze bereid	van 1 januari t/m 31 december	500 t	0
09.0048	ex 0304 20 95	30	Filets van vis van het geslacht „Alloctytus” spp. en van de soort „Pseudocytus maculatus”, bevroren	van 1 januari t/m 31 december	200 t	0
09.0050	ex 5306 10 10 ex 5306 10 30	10 10	Garens van vlas, ongebleekt (met uitzondering van garens van werk van vlas en klodden), niet opge maakt voor de verkoop in het klein, van 333,3 decitex of meer (niet meer dan 30 Nm), bestemd voor de vervaardiging van getwijnde of gekabelde garens voor de schoeiselindustrie of voor het afbinden van kabels (?)	van 1 januari t/m 31 december	400 t	1,8
09.0051	7018 10 90		Klein glaswerk ander dan glazen kralen, onechte parels en onechte edelstenen	van 1 januari t/m 31 december	52 t	0
09.0091	1702 50 00		Chemisch zuivere fructose	van 1 januari 2000 t/m 30 juni 2000 en van 1 juli t/m 30 juni	(⁴) 4 504 t	20 (⁵)
Volg- nummer	GN-code	Taric- onderver- deling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume (in liter zuivere alcohol) (⁶)	Recht
09.0065	2208 40 31		– Rum en tafia: – – in verpakkingen van 2 l of minder: – – – andere dan rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer (met een tolerantie van 10 %): – – – – met een waarde van meer dan 7,9 €/l zuivere alcohol	van 1.1.2000 t/m 31.12.2000 van 1.1.2001 t/m 31.12.2001 van 1.1.2002 t/m 31.12.2002	2 359 500 2 595 450 2 854 995	0,4 €/ % vol/ hl + 1,8 €/hl 0,3 €/ % vol/ hl + 1,2 €/hl 0,2 €/ % vol/ hl + 0,6 €/hl

Volg-nummer	GN-code	Taric- onderver- deling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume (in liter zuivere alcohol) ⁽⁶⁾	Recht
	2208 40 91		-- in verpakkingen van meer dan 2 l: --- andere dan rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer (met een tolerantie van 10 %): ---- met een waarde van meer dan 2 €/l zuivere alcohol	van 1.1.2000 t/m 31.12.2000 van 1.1.2001 t/m 31.12.2001 van 1.1.2002 t/m 31.12.2002		0,4 €/ % vol/hl 0,3 €/ % vol/hl 0,2 €/ % vol/hl

(¹) Resterende hoeveelheid van de contingentsperiode 1999/2000 op grond van Verordening (EG) nr. 1808/95.

(²) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(³) Onder „courantenpapier” wordt verstaan wit papier of in de massa licht gekleurd papier, dat 70 % of meer houtslip bevat (berekend over het totaal van de vezelmasa), waarvan het indicatiecijfer volgens het Bekk-apparaat niet hoger ligt dan 130 seconden, niet gelijmd, met een gewicht van 40 of meer doch niet meer dan 57 g/m², op rollen met een breedte van 31 cm of meer, niet meer dan 8 gewichtspercenten vulstoffen bevattende en bestemd voor het drukken van couranten, weekbladen en andere periodieke uitgaven, bedoeld bij post 4902, die ten minste tienmaal per jaar uitkomen.

(⁴) Resterende hoeveelheid van de contingentsperiode 1999/2000 op grond van Verordening (EG) nr. 1808/95.

(⁵) Schorsing van het specifieke recht vanaf 1 juli 1995; het in aanmerking te nemen ad valorem-recht is het geldende recht vermeld in Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987), zoals gewijzigd.

(⁶) De hoeveelheid heeft betrekking op beide producten tezamen.

BIJLAGE II

COMMUNAUTAIR TARIEFCONTINGENT VOOR DE PASSIEVE VERDELING VAN BEPAALDE TEXTIELPRODUCTEN UIT DE GEMEENSCHAP (*)

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld, daar de preferentieregeling, in het kader van deze bijlage, door de strekking van de GN-codes wordt bepaald. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat de preferentieregeling zowel door de GN-code als door de desbetreffende omschrijving wordt bepaald.

Volnummer	GN-code	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.2501		<p>Goederen die het resultaat zijn van de hierna genoemde veredelingswerkzaamheden, bedoeld in de regeling met Zwitserland (!) over het veredelingsverkeer in de textiel-sector:</p> <p>a) de veredeling van weefsels van de hoofdstukken 50 t/m 55 en van GN-code 5809 00 00</p> <p>b) het twijnen, het slaan en het texturiseren (zelfs indien met andere veredelingswerkzaamheden gecombineerd) van garens van de hoofdstukken 50 t/m 55 en van GN-code 5605 00 00</p> <p>c) de veredeling van producten van de volgende posten of postonderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur:</p> <p>Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (crin); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogenaamd „chainettegaren”):</p> <p>– andere:</p> <p>5606 00 91 -- omwoeld garen</p> <p>5606 00 99 -- andere</p> <p>Fluweel, pluche en chenilleweefsel, andere dan bedoeld bij de posten 5802 en 5806:</p> <p>5801 10 00 – van wol of fijn haar</p> <p>– van katoen:</p> <p>5801 22 00 -- gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy)</p> <p>5801 23 00 -- ander inslagfluweel en -pluche</p> <p>5801 24 00 -- kettingfluweel en -pluche, épinglé</p> <p>5801 25 00 -- gesneden kettingfluweel en pluche</p> <p>5801 26 00 -- chenilleweefsel</p> <p>– van synthetische of kunstmatige vezels:</p>	van 1 januari 2000 t/m 31 augustus 2000 en van 1 september t/m 31 augustus	(²) 1 870 000 toegevoegde waarde	0

(*) Voor de toepassing van dit tariefcontingent wordt verstaan onder:

a) „veredeling”:

- in de zin van de punten a) en c) van kolom 3, het bleken, verven, bedrukken, flockprinten, impregneren en appreteren en andere bewerkingen waardoor het uiterlijk of de kwaliteit, doch niet de aard van de goederen wordt gewijzigd;
- in de zin van punt b) van kolom 3, het twijnen of slaan en het texturiseren, ook indien gecombineerd met het opspoelen, het verven en andere bewerkingen waardoor het uiterlijk, de kwaliteit of de opmaak, doch niet de aard van de goederen wordt gewijzigd;

b) „toegevoegde waarde”:

het verschil tussen de douanewaarde bij de wederinvoer, zoals omschreven in de communautaire wetgeving ter zake, en de douanewaarde die bij wederinvoer zou zijn vastgesteld indien de producten zouden zijn ingevoerd in de staat waarin ze werden uitgevoerd.

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume (in €)	Recht (in %)
09.2501 (vervolg)	5801 32 00	-- gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy)			
	5801 33 00	-- ander inslagfluweel en -pluche			
	5801 34 00	-- kettingfluweel en -pluche, épinglé			
	5801 35 00	-- gesneden kettingfluweel en -pluche			
	5801 36 00	-- chenilleweefsel			
	5801 90	- van andere textielstoffen			
	5802	Lussenweefsel (bad- of frotteerstof), ander dan bedoeld bij post 5806; getufte textielstoffen, andere dan bedoeld bij post 5703			
	5804	Tule, bobinettule en filetweefsel; kant, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven, andere dan de producten bedoeld bij post 6002			
	5806	Lint, ander dan de artikelen bedoeld bij post 5807; bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneengelijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels			
	5808	Vlechten aan het stuk; passementwerk en dergelijke versieringsartikelen aan het stuk, zonder borduurwerk, ander dan van brei- of haakwerk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke artikelen			
	6001	Poolbrei- en poolhaakwerk (hoogpolige stoffen en lussenstoffen daaronder begrepen), aan het stuk			
6002	Ander brei- en haakwerk aan het stuk				

(¹) Besluit 69/304/EEG van de Raad van 28 juli 1969 (PB L 240 van 24.9.1969, blz. 1).

(²) Resterende hoeveelheid van de contingentsperiode 1999/2000 op grond van Verordening (EG) nr. 1808/95.

BIJLAGE III

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR JUTE- EN KOKOSPRODUCTEN

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld, daar de preferentieregeling, in het kader van deze bijlage, door de strekking van de GN-codes wordt bepaald. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat de preferentieregeling zowel door de GN-code als door de desbetreffende omschrijving wordt bepaald.

Volgnummer	GN-code	Taric- onderverdeling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume	Recht (in %)
09.0107	5310		Weefsels van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303	van 1.1.2000 t/m 31.12.2000 en	68 000 t	0
	5607 10 00		Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof: – van de jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303	van 1.1.2001 t/m 31.12.2001		
	ex 5702 39 90	10	Tapijten, geweven, niet getuft of gevlokt, ook indien geconfectioneerend, „Kelim”, „Sumak”, „Karamanie” en dergelijke handgeweven tapijten daaronder begrepen: – tapijten van jute of van andere bastvezels van post 5303, met pool, niet geconfectioneerend			
	ex 5702 49 90	10	– tapijten van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303, met pool, geconfectioneerend			
	ex 5702 59 00	10	– tapijten van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303, zonder pool, niet geconfectioneerend			
	ex 5702 99 00	10	– tapijten van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303, zonder pool, geconfectioneerend			
	ex 5703 90 00	10	Tapijten, getuft, ook indien geconfectioneerend: – van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303			
	ex 5806 39 00	10	Lint, ander dan de artikelen bedoeld bij post 5807; bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneengelijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels: – ander lint, van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303			
	ex 5806 40 00	10	– Bolduclint, van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303			
	5905 00 50		Wandbekleding van textielstof: – andere: – – van jute			
	ex 5905 00 90	10	– – van andere bastvezels bedoeld bij post 5303			

Volgnummer	GN-code	Taric- onderverdeling	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume	Recht (in %)
09.0109	5702 20 00		Tapijten van kokosvezel	van 1.1.2000 t/m 31.12.2000 en van 1.1.2001 t/m 31.12.2001	9 000 t	0
09.0111	6305 10 90		Zakken voor verpakkingsdoeleinden, van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303, andere dan gebruikte	van 1.1.2000 t/m 31.12.2000 en van 1.1.2001 t/m 31.12.2001	98 000 t	0

BIJLAGE IV

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE MET DE HAND VERVAARDIGDE PRODUCTEN ⁽¹⁾

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld, daar de preferentieregeling, in het kader van deze bijlage, door de strekking van de GN-codes wordt bepaald. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat de preferentieregeling zowel door de GN-code als door de desbetreffende omschrijving wordt bepaald.

Deze tariefcontingenten zijn uitsluitend bestemd voor de volgende landen:

Argentinië, Bangladesh, Bolivia, Brazilië, Chili, El Salvador, Ecuador, Filipijnen, Guatemala, Honduras, India, Indonesië, Iran, Laos, Maleisië, Mexico, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Sri Lanka, Thailand, Uruguay ⁽²⁾

Volgnummer	GN-code ⁽³⁾	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.0104	ex 4201 00 00	Zadel- en tuigmakerswerk voor dieren (strengen, leiband, kniestukken, muilbanden, zadeldekken, zadeltassen, hondendekken en dergelijke artikelen daaronder begrepen), ongeacht de stof waarvan het vervaardigd is: – rijzadels, van leder – reiskoffers en valiezen, koffers voor toiletbenodigdheden, documentenkoffertjes, aktetassen, school- en boekentassen, en soortgelijke artikelen:	van 1 januari t/m 31 december	1 800 000	0
	4202 11	-- met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder -- met een buitenkant van kunststof of van textiel:			
	4202 12 91	--- van andere materialen dan van kunststof in vellen			
	4202 12 99	en van gevormde kunststof, met inbegrip van vulkanfiber			
	4202 19 90	-- van andere materialen dan van aluminium – handtassen, ook indien met schouderband, die zonder handvatten daaronder begrepen:			
	4202 21 00	-- met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder			
	4202 22 90	-- met een buitenkant van textiel – artikelen van de soort die in de zak of in de handtas worden meegedragen:			
	4202 31 00	-- met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder			
	4202 32 90	-- met een buitenkant van textiel			
	4202 39 00	-- andere – andere:			
	4202 91	-- met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder			
	4202 92 91	-- met een buitenkant van textiel			
	4202 92 98				
	ex 4202 99 00	-- bergingsmiddelen voor muziekinstrumenten			
	4203 30 00	Gordels, koppelriemen en draagriemen, van leder of van kunstleder			
	4203 40 00	Ander kledingtoebehoren, van leder of van kunstleder Inlegwerk van hout; koffertjes, kistjes en etuis, voor juwelen of voor goudsmidswerk, alsmede dergelijke artikelen, van hout; beeldjes en andere siervoorwerpen, van hout; meubelmakerswerk van hout, ander dan dat bedoeld bij hoofdstuk 94:			
	4420 10 11	– beeldjes en andere siervoorwerpen, van tropische houtsoorten			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingentsvolume (in €)	Recht (in %)
09.0104 (vervolg)	4420 90 91	<p>– andere, andere dan inlegwerk van hout, van tropische houtsoorten</p> <p>Mandenmakerswerk vervaardigd van vlechtstoffen of van artikelen bedoeld bij post 4601; werken van luffa (loofah):</p> <p>– van plantaardig materiaal:</p> <p>– – andere dan strohulzen voor flessen:</p> <p>4602 10 91 – – – mandenmakerswerk vervaardigd van vlechtstoffen</p> <p>4602 10 99 – – – ander</p> <p>Papier van de soort gebruikt voor toiletpapier en voor dergelijk papier, cellulosewatten of vliezen van cellulosevezels, van de soort gebruikt voor huishoudelijke of sanitaire doeleinden, op rollen met een breedte van niet meer dan 36 cm of in op maat gesneden bladen; zakdoeken, toiletdoekjes, handdoeken, tafellakens, servetten, luiers, maandverbanden en tampons, beddenlakens en dergelijke artikelen voor toiletgebruik of voor huishoudelijk, hygiënisch of klinisch gebruik, kleding en kledingtoebehoren, van papierstof, van papier, van cellulosewatten of van cellulosevezels:</p> <p>4818 20 – zakdoeken, toiletdoekjes en handdoeken</p> <p>4818 30 00 – tafellakens en servetten</p> <p>4818 50 00 – kleding en kledingtoebehoren</p> <p>– andere:</p> <p>4818 90 10 – – artikelen voor chirurgisch, medisch of hygiënisch gebruik, niet opgemaakt voor de verkoop in het klein</p> <p>4818 90 90 – – andere</p> <p>4819 30 00 Zakken met een bodembreedte van 40 cm of meer</p> <p>Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden; andere werken van papierstof, van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels:</p> <p>4823 60 – presenteerbladen, schalen, borden, kopjes, bekers en dergelijke artikelen, van papier of karton</p> <p>– werken van papierstof, gevormd of geperst:</p> <p>4823 70 90 – – andere dan eierdozen</p> <p>4823 90 90 – – andere</p> <p>Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeel van leder:</p> <p>6403 30 00 – schoeisel met houten basis, niet voorzien van een binnenzool of van een beschermende metalen neus</p> <p>Delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendelen, al dan niet voorzien van zolen, andere dan buitenzolen); inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan:</p> <p>6406 10 – bovendelen en delen daarvan, andere dan contreforts en stijve toppen</p> <p>6406 20 – buitenzolen en hakken, van rubber of van kunststof</p> <p>– andere:</p>			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)	
09.0104 (vervolg.)	6406 91 00	-- van hout				
		-- van andere materialen dan hout:				
	6406 99 30	--- samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen, niet voorzien van buitenzool				
		--- inlegzolen en andere losse inlegstukken				
		--- buitenzolen van leder of van kunstleder				
		--- andere				
	ex 6505 90 10		Baretten van wol			
		6602 00 00	Wandelstokken, zitstokken, zwepen, rijzweepen en dergelijke artikelen			
	ex 6802 91 90		Marmer, travertijn en albast, beeldhouwd			
	ex 6802 92 90		Andere kalksteen, beeldhouwd			
	ex 6802 93 90		Graniet, beeldhouwd			
	ex 6802 99 90		Andere steen, beeldhouwd			
			Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein:			
		6912 00 10	- van gewoon aardewerk			
		6913	Beeldjes en andere versieringsvoorwerpen, van keramische stoffen			
		6914 90 10	Andere voorwerpen van gewoon aardewerk			
			Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018:			
		7013 21 11	- drinkglazen, andere dan van glaskeramiek, van kristal,			
		7013 21 19				
		7013 29 51	- drinkglazen, andere dan van glaskeramiek, andere dan van kristal, andere dan van hardglas			
		7013 29 59				
			- ander glaswerk voor tafel- of voor keukengebruik:			
		7013 31 10	-- van kristal			
		7013 39 91	-- van ander glas dan hardglas			
		7013 91 10	- ander glaswerk, van kristal			
	ex 7013 99 00		-- ander glaswerk dan van kristal			
		7018 10 19	Glazen kralen, andere dan geslepen en mechanisch gepolijst			
			Fancybijouterieën van onedel metaal, ook indien verzilverd, verguld of geplatineerd:			
		7117 19 91	- andere dan manchetknopen en dergelijke knopen, zonder delen van glas			
		7117 19 99				
		7418	Keukengerei, toiletartikelen, huishoudelijke en sanitaire artikelen, alsmede delen daarvan, van koper; sponzen, schuurlappen, schuurhandjes en dergelijke artikelen voor het schuren, voor het polijsten of voor dergelijke doeleinden, van koper			
		7419	Andere werken van koper			
			Andere werken van aluminium:			
		7616 99 90	- andere			
	ex 8308 90 00		Kralen en pailletten, van onedel metaal			
		9113 90 10	Horlogebanden en delen daarvan, van leder of van kunstleder			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.0104 (vervolg)	ex 9113 90 90	Horlogebanden en delen daarvan, van weefsel			
	9403 40	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in keukens			
	9403 80 00	Meubelen van andere stoffen, teen, rotting en bamboe daaronder begrepen			
	9403 90	Delen van meubelen			
		Verlichtingstoestellen (zoeklichten en schijnwerpers daaronder begrepen) en delen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen, voorzien van een vast aangebrachte lichtbron, alsmede elders genoemde noch elders onder begrepen delen daarvan: - luchters en andere elektrische plafond- en wandlampen, andere dan die voor de verlichting van de openbare weg en van andere openbare plaatsen:			
	9405 10 91	-- van andere stoffen dan kunststof, keramische stoffen of glas			
	9405 10 99	- elektrische tafel-, bed- en bureaulampen, alsmede elektrische staande lampen: -- van andere stoffen dan kunststof, keramische stoffen of glas:			
	9405 20 99	--- andere dan van de soort gebruikt voor gloeilampen en gloeibuizen - andere elektrische verlichtingstoestellen: -- andere dan zoeklichten en schijnwerpers: --- van andere stoffen dan kunststof:			
	9405 40 99	---- andere dan van de soort gebruikt voor gloeilampen, gloeibuizen en fluorescentiebuizen			
	9405 50 00	- niet-elektrische verlichtingstoestellen - lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen: -- andere:			
	9405 60 99	--- van andere stoffen dan kunststof			
	9405 99 90	-- andere delen van verlichtingstoestellen, van andere stoffen dan glas of kunststof			
	ex 9502 10	Decoratieve poppen, gekleed op een folkloristische wijze die kenmerkend is voor het land van oorsprong			
	9503 30 10	Andere bouwdozen en ander constructiespeelgoed, ander dan opgevuld, van hout			
	9503 49 10	Speelgoed, zijnde nabootsingen van dieren of van niet-menselijke wezens, van hout			
	ex 9503 50 00	Speelgoedmuziekinstrumenten en -apparaten, van hout			
	9503 60 10	Puzzels, van hout			
	ex 9503 90 10	Speelgoedwapens, van hout			
	ex 9503 90 99	Ander speelgoed, van hout			
	9601 10 00	Ivoor, bewerkt; werken van ivoor			
	9602 00 00	Plantaardige of minerale stoffen geschikt om te worden gesneden, bewerkt, alsmede werken van deze stoffen; gevormde of gesneden werken van was, van paraffine, van stearine, van natuurlijke gommen of harsen, van modelleerpasta, alsmede gevormde of gesneden werken, elders genoemd noch elders onder begrepen; bewerkte, niet-geharde gelatine, andere dan die bedoeld bij post 3503, alsmede werken van niet-geharde gelatine			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.0106		Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van niet meer dan 200 g/m ² : – met de hand bedrukt volgens het „batik“-procédé	van 1 januari t/m 31 december	11 067 000	0
	ex 5208 51 00 t/m ex 5208 59 00	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van meer dan 200 g/m ² : – met de hand bedrukt volgens het „batik“-procédé			
	ex 5209 51 00 t/m ex 5209 59 00	Andere weefsels van katoen: – met een gewicht van niet meer dan 200 g/m ² : – met de hand bedrukt volgens het „batik“-procédé			
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90	– met een gewicht van meer dan 200 g/m ² : – met de hand bedrukt volgens het „batik“-procédé			
	ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	– met de hand bedrukt volgens het „batik“-procédé			
	ex 5608 90 00	Hangmatten, van katoen			
		Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd: – van wol of van fijn haar:			
	5701 10 10	– bevattende in totaal meer dan 10 gewichtspercenten zijde of vlokzijde			
	5701 90	– van andere textielstoffen			
		Tapijten van vilt, niet getuft of gevlokt, ook indien geconfectioneerd: – andere dan tegels met een oppervlakte van niet meer dan 0,3 m ²			
	5704 90 00				
	5705 00	Andere tapijten, ook indien geconfectioneerd			
	5810	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven			
	ex 6101 10 10	Poncho's van fijn haar, voor heren of voor jongens			
	ex 6102 10 10	Poncho's van fijn haar, voor dames of voor meisjes			
	ex 6110 10 35	Truien, jumpers, pullovers en slip-overs, van fijn haar van kajsmiergeiten, voor heren of jongens			
	ex 6110 10 38	Andere truien, jumpers, pullovers en slip-overs, van ander fijn haar, voor heren of jongens			
	ex 6110 10 95	Truien, jumpers, pullovers en slip-overs, van fijn haar van kajsmiergeiten, voor dames of meisjes			
	ex 6110 10 98	Andere truien, jumpers, pullovers en slip-overs, van ander fijn haar, voor dames of meisjes			
		Volgens het „batik“-procédé met de hand bedrukte artikelen:			
		Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6203:			
	6201 92 00	– andere dan overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van katoen			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume (in €)	Recht (in %)
09.0106 (vervolg)	6201 99 00	– andere dan overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van andere textielstoffen			
		Mantels, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, voor dames of voor meisjes, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6204:			
	6202 92 00	– andere dan mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van katoen			
	6202 99 00	– andere dan mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van andere textielstoffen			
		Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken, broekrokken, lange en korte broeken (andere dan zwembroeken) en zogenaamde Amerikaanse overalls, voor dames of voor meisjes:			
	6204 12 00	– mantel- en broekpakken, van katoen			
	6204 22 80	– ensembles, van katoen, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 29 90	– ensembles, van andere textielstoffen, andere dan van kunstmatige vezels			
	6204 32 90	– blazers en andere jasjes van katoen, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 39 90	– blazers en andere jasjes van katoen, met uitzondering van kunstmatige vezels			
	6204 42 00	– japonnen, van katoen			
	6204 44 00	– japonnen, van kunstmatige vezels			
	6204 49 90	– japonnen van andere textielstoffen, andere dan van zijde of van afval van zijde			
		– rokken en broekrokken, voor dames of voor meisjes:			
	6204 52 00	– van katoen			
	6204 53 00	– van synthetische vezels			
	6204 59	– van andere textielstoffen			
	6204 62 31	– lange broeken, van katoen, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 62 33				
	6204 62 39				
	6204 62 59	– zogenaamde Amerikaanse overalls, van katoen, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 62 90	– korte broeken, van katoen			
	6204 63 18	– lange broeken, van synthetische vezels, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 63 39	– zogenaamde Amerikaanse overalls, van synthetische vezels, van werk- en bedrijfskleding			
	6204 63 90	– korte broeken, van synthetische vezels			
	6204 69 18	– lange broeken, van kunstmatige vezels, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 69 39	– zogenaamde Amerikaanse overalls, van kunstmatige vezels, met uitzondering van werk- en bedrijfskleding			
	6204 69 50	– korte broeken, van kunstmatige vezels			
	6204 69 90	– broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van andere textielstoffen dan kunstmatige vezels			
		Overhemden voor heren of voor jongens:			
	6205 20 00	– van katoen			
	6205 90 10	– van vlas of van ramee			

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.0106 (vervolg)	6206 30 00	Blouses en hemdblouses, voor dames of voor meisjes: – van katoen			
	6206 90 10	– van vlas of van ramee			
	6207 91 90	Onderhemden, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van katoen, andere dan van lussenweefsel (bad- of frotteerstof), voor heren of voor jongens			
	6207 99 00	Onderhemden, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van andere textielstoffen dan katoen, synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens			
	6208 91 19	Negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van katoen, andere dan van lussenweefsel (bad- of frotteerstof), voor dames of voor meisjes			
	6208 99 00	Onderhemden, slips, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van andere textielstoffen dan katoen, synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes			
	6302 21 00	Tafel-, bedden- en huishoudlinnen: – ander beddenlinnen dan van brei- of haakwerk, van katoen			
	6302 51	– ander tafellinnen dan van brei- of haakwerk, van katoen			
	6302 91	– ander, van katoen			
	6303 91 00	Vitrages, gordijnen en rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes daaronder begrepen: – andere dan van brei- of haakwerk, van katoen			
	6304 19 10	Andere artikelen voor stoffering, andere dan die bedoeld bij post 9404: – bedspreien andere dan van brei- of haakwerk, van katoen			
	6304 92 00	– andere dan bedspreien, andere dan van brei- of haakwerk, van katoen			
	ex 6201 11 00	Andere kledingstukken Poncho's van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens			
	ex 6202 11 00	Poncho's van wol of van fijn haar, capes van wol, voor dames of voor meisjes			
	ex 6204 51 00	Rokken en broekrokken en voorgesneden rokken, van wol, voor dames of voor meisjes			
	6213 20 00	Zakdoeken van katoen			
	6214	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen			
	6215	Dassen, strikjes en sjaaldassen			
	6217 10 00	Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren			
	6301 20 91	Dekens (andere dan elektrisch verwarmde dekens) van wol of van fijn haar: – andere dan van brei- of haakwerk: – – geheel van wol of van fijn haar			
	6301 20 99	– – andere			

Volgnummer	GN-code ^(?)	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents- volume (in €)	Recht (in %)
09.0106 (vervolg)		Dekens (andere dan elektrisch verwarmde dekens) van katoen:			
	6301 30 90	– andere dan van brei- of haakwerk			
	6301 40 90	– dekens (andere dan elektrisch verwarmde dekens) van synthetische vezels, andere van brei- of haakwerk			
	6301 90 90	– andere dekens, andere dan van brei- of haakwerk			
ex	6303 99 90	Dubbele gordijnen, andere dan van brei- of haakwerk, van wol			
ex	6306 91 00	Hangmatten van katoen			
		Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen:			
		– dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke:			
	6307 10 90	– – andere dan van brei- of haakwerk of van gebonden textielvlies			
		– andere dan dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke, zwemgordels en zwemvesten:			
	6307 90 99	– – andere dan van brei- of haakwerk of van vilt			

(¹) Onder „met de hand vervaardigde producten” worden verstaan:

- a) geheel met de hand vervaardigde producten van de ambachtelijke nijverheid;
- b) producten van de ambachtelijke nijverheid die de kenmerken hebben van met de hand vervaardigde producten;
- c) kledingartikelen of andere textielproducten die met de hand zijn vervaardigd van weefsels verkregen op uitsluitend met de hand of de voet bediende weefgetouwen en die hoofdzakelijk met de hand zijn genaaid, dan wel zijn genaaid met naaimachines die uitsluitend met de hand zijn genaaid, dan wel zijn genaaid met naaimachines die uitsluitend met de hand of de voet worden bediend.

(²) De lijst van de bevoegde instanties in de begunstigde landen is voor het laatst bekendgemaakt in PB C 122 van 4.5.1999, blz. 3.

(³) Zie de bijgevoegde lijst voor de Taric-codes.

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric-Code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric-Code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0104	4201 00 00	10		6802 92 90	10
	4202 11 10	10		6802 93 90	10
	4202 11 90	10		6802 99 90	10
	4202 12 91	10			
	4202 12 99	10		6912 00 10	10
	4202 19 90	10		6913 10 00	10
	4202 21 00	10		6913 90 10	10
	4202 22 90	10		6913 90 91	10
	4202 31 00	10		6913 90 93	10
	4202 32 90	10		6913 90 99	10
	4202 39 00	10		6914 90 10	10
	4202 91 10	10		7013 99 00	10
	4202 91 80	10		7018 10 19	10
	4202 92 91	10			
	4202 92 98	10		7117 19 91	10
	4202 99 00	10		7117 19 99	10
	4203 30 00	10		7418 11 00	10
	4203 40 00	10		7418 19 00	10
	4420 10 11	10		7418 20 00	10
	4420 90 91	10		7419 10 00	10
	4602 10 91	10		7419 91 00	10
	4602 10 99	10		7419 99 00	10
	4818 20 10	10		7616 99 90	05
	4818 20 91	10		8308 90 00	10
	4818 20 99	10			
	4818 30 00	10		9113 90 10	10
	4818 50 00	10		9113 90 90	11
	4818 90 10	10		9403 40 10	10
	4818 90 90	10		9403 40 90	10
	4819 30 00	10		9403 80 00	10
	4823 60 10	10		9403 90 10	10
	4823 60 90	10		9403 90 30	10
	4823 70 90	10		9403 90 90	10
	4823 90 90	20		9405 10 91	10
	6403 30 00	20		9405 10 99	10
	6406 10 11	10		9405 20 99	10
	6406 10 19	10		9405 40 99	10
	6406 10 90	10		9405 50 00	10
	6406 20 10	10		9405 60 99	10
	6406 20 90	10		9405 99 90	10
	6406 91 00	10		9502 10 10	10
	9406 99 30	10		9502 10 90	10
	6406 99 50	10		9503 30 10	10
	6406 99 60	10		9503 49 10	11
	6406 99 80	10			19
	6505 90 10	10		9503 50 00	11
	6602 00 00	10		9503 60 10	10
	6802 91 90	10		9503 90 10	11
					19

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löppnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric-Code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löppnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric-Code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0104 (vervolg)	9503 90 99	11 19		6110 10 35	10
	9601 10 00	10		6110 10 38	10
	9602 00 00	10		6110 10 95	10
				6110 10 98	10
09.0106	5208 51 00	11 91		6201 11 00	10
	5208 52 10	11 91		6201 92 00	10
	5208 52 90	11 91		6201 99 00	10
	5208 53 00	11 91		6202 11 00	10
	5208 59 00	11 91		6202 92 00	20
	5209 51 00	11 91		6202 99 00	10
	5209 52 00	11 91		6204 12 00	10
	5209 59 00	11 91		6204 22 80	10
	5212 15 10	11 91		6204 29 90	10
	5212 15 90	11 91		6204 32 90	10
	5212 25 10	11 91		6204 39 90	10
	5212 25 90	11 91		6204 42 00	10
	5608 90 00	10		6204 44 00	10
	5701 10 10	10		6204 49 90	10
	5701 90 10	10		6204 51 00	10
	5701 90 90	10		6204 52 00	10
	5704 90 00	10		6204 53 00	10
	5705 00 10	10		6204 59 10	10
	5705 00 30	10		6204 59 90	10
	5705 00 90	11 31 91		6204 62 31	10
	5810 10 10	10		6204 62 33	10
	5810 10 90	10		6204 62 39	10
	5810 91 10	10		6204 62 59	10
	5810 91 90	10		6204 62 90	10
	5810 92 10	10		6204 63 18	10
	5810 92 90	10		6204 63 39	10
	5810 99 10	10		6204 63 90	10
	5810 99 90	10		6204 69 18	10
	6101 10 10	10		6204 69 39	10
	6102 10 10	10		6204 69 50	10
				6204 69 90	10
				6205 20 00	10
				6205 90 10	10
				6206 30 00	10
				6206 90 10	10
				6207 91 90	10
				6207 99 00	91
				6208 91 19	10
				6208 99 00	91
				6213 20 00	10
				6214 10 00	10
				6214 20 00	10
				6214 30 00	10

BIJLAGE V

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE WEEFSELS, VERVAARDIGD OP HANDWEEFGETOUWEN

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld, daar de preferentieregeling, in het kader van deze bijlage, door de strekking van de GN-codes wordt bepaald. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat de preferentieregeling zowel door de GN-code als door de desbetreffende omschrijving wordt bepaald.

Deze tariefcontingenten zijn uitsluitend bestemd voor de volgende landen:

Argentinië, Bangladesh, Brazilië, El Salvador, Guatemala, Honduras, India, Indonesië, Laos, Pakistan, Sri Lanka, Thailand

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Contingentsperiode	Contingents-volume (in €)	Recht (in %)
09.0101	5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde	van 1 januari t/m 31 december	2 432 000	0
	5803 90 10	Weefsels met gaasbinding, van zijde of van afval van zijde			
09.0103	5208 51 00 t/m 5208 59 00	Weefsels van katoen, bedrukt, bevattende 85 of meer gewichtspersen katoen, met een gewicht van niet meer dan 200 g/m ²	van 1 januari t/m 31 december	2 172 000	0
	5209 51 00 t/m 5209 59 00	Weefsels van katoen, bedrukt, bevattende 85 of meer gewichtspersen katoen, met een gewicht van meer dan 200 g/m ²			
	5210	Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85 gewichtspersen katoen, enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige vezels gemengd, met een gewicht van niet meer dan 200 g/m ²			
	5211	Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85 gewichtspersen katoen, enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige vezels gemengd, met een gewicht van meer dan 200 g/m ²			
	5212	Andere weefsels van katoen			
	5801 21 00 t/m 5801 26 00	Fluweel, pluche en chenilleweefsel, ander dan bedoeld bij de posten 5802 en 5806, van katoen			
	5803 10 00	Weefsel met gaasbinding, ander dan bedoeld bij post 5806, van katoen			

BIJLAGE VI

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	2. Nummer	00000	
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	CERTIFICAAT VOOR BEPAALDE MET DE HAND VERVAARDIGDE PRODUCTEN (HANDICRAFTS) afgegeven met het oog op het verkrijgen van tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap		
	4. Land van vervaardiging	5. Land van bestemming	
6. Plaats en datum van lading — vervoermiddel	7. Andere gegevens		
8. Merken en nummers — aantal en soort van de colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9. Hoeveelheid ⁽¹⁾	10. FOB-waarde ⁽²⁾	
11. VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen in de huisindustrie van het in vak 4 vermelde land met de hand zijn vervaardigd.			
12. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te, de <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Handtekening) (Stempel) </div>		

⁽¹⁾ In stuks, meter, vierkante meter of kilogram.⁽²⁾ In de munt van het koopcontract.

BIJLAGE VII

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	2. Nummer	00000	
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	CERTIFICAAT VOOR OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUCTEN VAN ZIJDE OF KATOEN (HANDLOOM) afgegeven met het oog op het verkrijgen van tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap		
	4. Land van vervaardiging	5. Land van bestemming	
6. Plaats en datum van lading — vervoermiddel	7. Andere gegevens		
8. Merken en nummers — aantal en aard van de colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9. Hoeveelheid ⁽¹⁾	10. FOB-waarde ⁽²⁾	
11. VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen in de huisindustrie van het in vak 4 omschreven land op handweefgetouwen zijn vervaardigd; elk stuk is voorzien: — aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel ⁽³⁾ — van een loodje nr. ⁽³⁾			
12. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te, de <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Handtekening) (Stempel) </div>		

⁽¹⁾ In stuks, meter, vierkante meter of kilogram.⁽²⁾ In de munt van het koopcontract.⁽³⁾ Doortalen wat niet van toepassing is.

BIJLAGE VIII

CONCORDANTIETABEL

Artikelen van Verordening (EG) nr. 1808/95 die werden ingetrokken	Overeenkomstige artikelen van onderhavige verordening
1	1
2	2
4	3
5	4
5	5
5 bis	6
5 ter	7
6, 7, 8	8
9	9
10	10
—	11
12	12
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage III	Bijlage II
Bijlage V	Bijlage III
Bijlage IV A + d	Bijlage IV
Bijlage IV B + f	Bijlage V
Bijlage IV c	Bijlage VI
Bijlage IV e	Bijlage VII
—	Bijlage VIII nieuw

VERORDENING (EG) Nr. 33/2000 VAN DE COMMISSIE
van 7 januari 2000
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	87,4
	204	58,6
	624	85,5
	999	77,2
0707 00 05	052	116,8
	628	132,5
	999	124,7
0709 90 70	052	130,9
	204	87,1
	999	109,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	33,6
	204	38,9
	212	48,4
	220	26,4
	624	60,2
	999	41,5
0805 20 10	204	46,9
	999	46,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	87,6
	204	25,9
	464	110,3
	624	77,6
	999	75,3
0805 30 10	052	65,3
	624	91,6
	999	78,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	88,1
	404	76,4
	720	95,1
	728	67,7
	999	81,8
	052	142,9
0808 20 50	064	69,4
	400	87,7
	720	89,9
	999	97,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 34/2000 VAN DE COMMISSIE
van 7 januari 2000
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door
middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2632/1999 ⁽³⁾, kan in bepaalde lidstaten of gebieden van een lidstaat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving worden aangekocht;
- (2) op grond van artikel 47, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig

zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt, aan de hand van de prijsnoteringen waarvan de Commissie kennis heeft, moet de lijst van de lidstaten of gebieden van een lidstaat waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 321 van 14.12.1999, blz. 15.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetukset (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmitt

Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A	Categoría C				
Medlemsstat eller region	Kategori A	Kategori C				
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A	Kategorie C				
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α	Κατηγορία Γ				
Member States or regions of a Member State	Category A	Category C				
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A	Catégorie C				
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A	Categoria C				
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A	Categorie C				
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A	Categoria C				
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A	Luokka C				
Medlemsstater eller regioner	Kategori A	Kategori C				
	U	R	O	U	R	O
France						×
Ireland				×	×	×
Northern Ireland				×	×	×

VERORDENING (EG) Nr. 35/2000 VAN DE COMMISSIE

van 7 januari 2000

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

- (1) Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;
- (2) Overwegende dat, krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag gesloten overeenkomsten;
- (3) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt;
- (4) Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van 7 938 t rijst naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat daartoe de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1432/1999 ⁽⁵⁾, moet worden toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restituties rekening moet worden gehouden;

- (5) Overwegende dat in artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 de specifieke criteria zijn bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;
- (6) Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;
- (7) Overwegende dat, teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product;
- (8) Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;
- (9) Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening;
- (10) Overwegende dat in het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie dient te worden geschorst;
- (11) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 7 938 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 166 van 1.7.1999, blz. 56.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 januari 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

(in EUR/t)			(in EUR/t)		
Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties	Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties
1006 20 11 9000	01	105,00	1006 30 65 9900	01	132,00
1006 20 13 9000	01	105,00		04	130,00
1006 20 15 9000	01	105,00	1006 30 67 9100	05	130,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	105,00	1006 30 92 9100	01	132,00
1006 20 94 9000	01	105,00		02	130,00 ⁽²⁾
1006 20 96 9000	01	105,00		03	135,00 ⁽²⁾
1006 20 98 9000	—	—		04	130,00
1006 30 21 9000	01	105,00		05	130,00
1006 30 23 9000	01	105,00	1006 30 92 9900	01	132,00
1006 30 25 9000	01	105,00		04	130,00
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	132,00
1006 30 42 9000	01	105,00		02	130,00 ⁽²⁾
1006 30 44 9000	01	105,00		03	135,00 ⁽²⁾
1006 30 46 9000	01	105,00		04	130,00
1006 30 48 9000	—	—		05	130,00
1006 30 61 9100	01	132,00	1006 30 94 9900	01	132,00
	02	130,00 ⁽²⁾		04	130,00
	03	135,00 ⁽²⁾	1006 30 96 9100	01	132,00
	04	130,00		02	130,00 ⁽²⁾
	05	130,00		03	135,00 ⁽²⁾
1006 30 61 9900	01	132,00		04	130,00
	04	130,00		05	130,00
1006 30 63 9100	01	132,00	1006 30 96 9900	01	132,00
	02	130,00 ⁽²⁾		04	130,00
	03	135,00 ⁽²⁾	1006 30 98 9100	05	130,00
	04	130,00	1006 30 98 9900	—	—
	05	130,00	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 63 9900	01	132,00			
	04	130,00			
1006 30 65 9100	01	132,00			
	02	130,00 ⁽²⁾			
	03	135,00 ⁽²⁾			
	04	130,00			
	05	130,00			

⁽¹⁾ De bestemmingen zijn de volgende:

01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 5 000 ton equivalente volwitte rijst;

02 zones I, II, III, VI, met uitzondering van Turkije;

03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagaskar;

04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 800 ton;

05 Ceuta en Melilla; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 696 ton.

⁽²⁾ Voor rijst voor de bestemmingen 02 en 03 zijn de restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 1 442 ton.

NB: De zones zijn deze die worden omschreven in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 36/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2179/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

- (3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2179/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 31 december 1999 tot en met 6 januari 2000 ingediende offertes vastgesteld op 140,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 13.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 37/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2178/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

- (3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2178/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 31 december 1999 tot en met 6 januari 2000 ingediende offertes vastgesteld op 165,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 10.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 38/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,(1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2180/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;(2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier)

offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

(3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

(4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2180/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 31 december 1999 tot en met 6 januari 2000 ingediende offertes vastgesteld op 146,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 16.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 39/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2177/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion is opengesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumsubsidie vast te stellen;

- (3) Overwegende dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan iedere inschrijver wiens offerte gelijk is aan of lager is dan de maximumsubsidie;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van de offertes die van 3 tot en met 6 januari 2000 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2177/1999 bedoelde inschrijving wordt een maximumsubsidie van 266,00 EUR/t vastgesteld voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.⁽⁵⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 40/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2176/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

- (3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2176/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 31 december 1999 tot en met 6 januari 2000 ingediende offertes vastgesteld op 250,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 4.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 41/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2782/1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2420/1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit en tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor appels**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/1999 ⁽⁴⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2782/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾ zijn de uitvoerrestituties voor appels vastgesteld.
- (3) De geldigheidsduur van de A1- en de A2-certificaten voor deze restituties moet op twee maanden worden vastgesteld.
- (4) Om het rechtmatig vertrouwen van de handelaren die certificaten hebben aangevraagd vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening niet te beschamen, moet hun worden toegestaan die aanvragen in te trekken.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In Verordening (EG) nr. 2782/1999 wordt aan artikel 1, de volgende alinea toegevoegd:

„Onverminderd het bepaalde in artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2190/96 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten van het A1-en het A2-systeem twee maanden.”

Artikel 2

Handelaren die A1-certificaten hebben aangevraagd vóór de inwerkingtreding van deze verordening kunnen hun aanvragen uiterlijk op de dag van afgifte intrekken en teruggave van de volledige gestelde zekerheid verkrijgen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 155 van 22.6.1999, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB L 334 van 28.12.1999, blz. 26.

VERORDENING (EG) Nr. 42/2000 VAN DE COMMISSIE**van 7 januari 2000****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 2782/1999 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 41/2000 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven;
- (2) Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2190/96 is bepaald onder welke voorwaarden de Commissie bijzondere maatregelen kan nemen om overschrijding van de hoeveelheden waarvoor certificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven, te voorkomen;
- (3) Overwegende dat, volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, deze hoeveelheden, verminderd en vermeerderd met de in artikel 2, lid 3,

van Verordening (EG) nr. 2190/96 bedoelde hoeveelheden, zouden worden overschreden als de certificaten van systeem A1 die op of na 4 januari 2000 zijn aangevraagd voor appels onbeperkt zouden worden afgegeven; dat het bijgevolg dienstig is voor dit product een afgiftepercentage voor certificaten van systeem A1 vast te stellen voor op 4 januari 2000 aangevraagde hoeveelheden en certificaataanvragen die later in de loop van dezelfde aanvraagperiode worden ingediend, af te wijzen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Uitvoercertificaten van systeem A1 voor appels die op 4 januari 2000 zijn aangevraagd op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2782/1999, worden afgegeven voor 19,8 % van de aangevraagde hoeveelheden.

Na 4 januari 2000 en vóór 10 maart 2000 ingediende certificaataanvragen van systeem A1 voor dit product worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 155 van 22.6.1999, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 334 van 28.12.1999, blz. 26.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publicatieblad.

VERORDENING (EG) Nr. 43/2000 VAN DE COMMISSIE
van 7 januari 2000
inzake de afgifte van invoercertificaten voor uit Marokko ingevoerde tomaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2767/1999 van de Commissie van 23 december 1999 tot instelling van een invoercertificatenregeling voor uit Marokko ingevoerde tomaten ⁽¹⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

Volgens de gegevens waarover de Commissie beschikt, waaronder met name die welke op 5 januari 2000 van de lidstaten zijn ontvangen, en gelet op de aanvragen om invoercertificaten die op 3 en 4 januari 2000 zijn ingediend, dreigen de hoeveelheden tomaten die voor de maand januari tussen de Gemeenschap en Marokko zijn overeengekomen, te worden overschreden. Derhalve moet worden bepaald in hoeverre de aangevraagde certificaten kunnen worden afgegeven, en moet de afgifte van dergelijke certificaten tot het einde van de maand januari worden onderbroken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoercertificatendie op 3 en 4 januari 2000 op grond van Verordening (EG) nr. 2767/1999 zijn aangevraagd voor verse tomaten van GN-code 0702 00 00, van oorsprong en herkomst uit Marokko, worden afgegeven voor 24,5 % van de gevraagde hoeveelheid.

Voor de bovenbedoelde producten worden aanvragen om invoercertificaten die na 4 januari 2000 en vóór 31 januari 2000 worden ingediend, afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT Nr. 2/1999 VAN DE ASSOCIATIERAAD, ASSOCIATIE TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HUN LIDSTATEN, ENERZIJD, EN DE REPUBLIEK LETLAND, ANDERZIJD

van 8 december 1999

tot wijziging van protocol nr. 3 bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds

(2000/10/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds⁽¹⁾, die op 12 juni 1995 te Brussel werd ondertekend, en met name op artikel 38 van protocol nr. 3⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor de goede werking van de verruimde cumulatierегeling die het mogelijk maakt materialen van oorsprong uit de Gemeenschap, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Roemenië, Letland, Litouwen, Estland, Slovenië, de Europese Economische Ruimte (hierna de EER genoemd), IJsland, Noorwegen of Zwitserland te gebruiken, dienen wijzigingen te worden aangebracht in de definitie, in protocol nr. 3, van het begrip „producten van oorsprong”.
- (2) Het lijkt dienstig tot 31 december 2000 het systeem van forfaitaire percentages te handhaven zoals dit is omschreven in artikel 15 van protocol nr. 3 betreffende het verbod op teruggave of vrijstelling van rechten.
- (3) Gezien de bijzondere regeling tussen de Gemeenschap en Turkije in verband met industrieproducten, is het gerechtvaardigd de vorengenoemde cumulatierегeling tot industrieproducten van oorsprong uit Turkije uit te breiden.
- (4) Het is dienstig, teneinde het handelsverkeer en de administratieve formaliteiten te vereenvoudigen, de tekst van de artikelen 3, 4 en 12 van protocol nr. 3 te wijzigen.
- (5) In de lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen van het protocol moeten enige correcties worden aangebracht teneinde rekening te houden met, enerzijds, de

ontwikkeling van de techniek en, anderzijds, de schaarste aan bepaalde grondstoffen,

BESLUIT:

Artikel 1

Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1, onder i), wordt vervangen door:

„i) Toegevoegde waarde: de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen van oorsprong uit de andere in de artikelen 3 en 4 genoemde landen of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste verifieerbare prijs die in de Gemeenschap of in Letland voor deze materialen werd betaald.”;

2. de artikelen 3 en 4 worden vervangen door het volgende:

„Artikel 3

Cumulatie in de Gemeenschap

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 1, worden producten als van oorsprong uit de Gemeenschap beschouwd indien zij zijn verkregen door be- of verwerking van materialen van oorsprong uit de Gemeenschap, Letland, Bulgarije, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Roemenië, Litouwen, Estland, Slovenië, IJsland, Noorwegen, Zwitserland (met inbegrip van Liechtenstein^(*)) of Turkije^(**) overeenkomstig het bepaalde in het protocol betreffende de oorsprongregels dat als bijlage aan de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en elk van deze landen is gehecht,

⁽¹⁾ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 3.

⁽²⁾ Protocol nr. 3 is vervangen bij een besluit van de Associatieraad (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

op voorwaarde dat deze materialen in de Gemeenschap bewerkingen hebben ondergaan die ingrijpender zijn dan die waarin artikel 7 voorziet. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen in de Gemeenschap „toereikende be- of verwerkingen” hebben ondergaan.

2. Indien de in de Gemeenschap verrichte be- of verwerkingen niet ingrijpender zijn dan de in artikel 7 bedoelde be- of verwerkingen, wordt het verkregen product enkel als van oorsprong uit de Gemeenschap beschouwd indien de aldaar toegevoegde waarde groter is dan die van de gebruikte materialen van oorsprong uit een van de andere in lid 1 bedoelde landen. Is dit niet het geval, dan wordt het verkregen product beschouwd als van oorsprong uit het land dat de meeste waarde heeft toegevoegd aan de materialen van oorsprong die bij de vervaardiging in de Gemeenschap gebruikt zijn.

3. De producten van oorsprong uit een van de in lid 1 genoemde landen die in de Gemeenschap geen enkele be- of verwerking ondergaan, behouden hun oorsprong wanneer zij naar een van deze landen worden uitgevoerd.

4. De in dit artikel bedoelde cumulatierregels zijn uitsluitend van toepassing op de materialen en producten die hun oorsprongskarakter hebben verkregen krachtens oorsprongsregels welke identiek zijn met die van dit protocol.

De Gemeenschap zal Letland door tussenkomst van de Commissie van de Europese Gemeenschappen nadere bijzonderheden verstrekken over de overeenkomsten en de daarin opgenomen oorsprongsregels die met de andere in lid 1 genoemde landen worden toegepast. De Commissie van de Europese Gemeenschappen maakt in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* de datum bekend met ingang waarvan de in lid 1 genoemde landen die aan de gestelde voorwaarden voldoen, de in dit artikel bedoelde cumulatie mogen toepassen.

Artikel 4

Cumulatie in Letland

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 2, worden producten als van oorsprong uit Letland beschouwd indien zij zijn verkregen door be- of verwerking van materialen van oorsprong uit de Gemeenschap, Letland, Bulgarije, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Roemenië, Litouwen, Estland, Slovenië, IJsland, Noorwegen, Zwitserland (met inbegrip van Liechtenstein (*)), of Turkije (**) overeenkomstig het bepaalde in het protocol betreffende de oorsprongsregels dat als bijlage aan de overeenkomsten tussen Letland en elk van deze landen is gehecht, op voorwaarde dat deze materialen in Letland bewerkingen hebben ondergaan die ingrijpender zijn dan die waarin artikel 7 voorziet. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen in dit land zogenaamde „toereikende be- of verwerkingen” hebben ondergaan.

2. Indien de in Letland verrichte be- of verwerkingen niet ingrijpender zijn dan de in artikel 7 bedoelde be- of verwerkingen, wordt het verkregen product enkel als van oorsprong uit Letland beschouwd indien de aldaar toegevoegde waarde groter is dan die van de gebruikte materialen van oorsprong uit een van de andere in lid 1 bedoelde landen. Is dit niet het geval, dan wordt het verkregen product beschouwd als van oorsprong uit het land waar de

meeste waarde is toegevoegd aan de bij de vervaardiging in Letland gebruikte materialen van oorsprong.

3. De producten van oorsprong uit een van de in lid 1 genoemde landen die in Letland geen enkele be- of verwerking ondergaan, behouden hun oorsprong wanneer zij uit een van deze landen worden uitgevoerd.

4. De in dit artikel bedoelde cumulatierregels zijn uitsluitend van toepassing op de materialen en producten die de oorsprong hebben verkregen krachtens oorsprongsregels welke identiek zijn met die van dit protocol.

Letland zal de Gemeenschap door tussenkomst van de Commissie van de Europese Gemeenschappen nadere bijzonderheden verstrekken van de overeenkomsten en de daarin opgenomen oorsprongsregels die met de andere in lid 1 genoemde landen worden toegepast. De Commissie van de Europese Gemeenschappen maakt in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* de datum bekend met ingang waarvan de in lid 1 genoemde landen die aan de gestelde voorwaarden voldoen de in dit artikel bedoelde cumulatie mogen toepassen.

(*) Het vorstendom Liechtenstein heeft een douane-unie met Zwitserland en is partij bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

(**) De in dit artikel bedoelde cumulatie geldt niet voor materialen van oorsprong uit Turkije die in de lijst van bijlage V bij dit protocol zijn vermeld.”;

3. artikel 12 wordt vervangen door:

„Artikel 12

Territorialiteitsbeginsel

1. Aan de in titel II genoemde voorwaarden voor het verkrijgen van de oorsprong moet zonder onderbreking in de Gemeenschap of in Letland zijn voldaan, behoudens het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder c), de artikelen 3 en 4, en lid 3 van dit artikel.

2. Behoudens het bepaalde in de artikelen 3 en 4 worden producten van oorsprong die uit de Gemeenschap of Letland naar een ander land worden uitgevoerd en vervolgens opnieuw worden ingevoerd, als niet van oorsprong beschouwd, tenzij ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat:

a) de wederingevoerde goederen dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde goederen, en

b) de goederen tijdens de periode waarin ze zich in dit land bevonden of waren uitgevoerd, geen andere dan de voor hun bewaring in goede staat noodzakelijke be- of verwerkingen hebben ondergaan.

3. Een buiten de Gemeenschap of Letland verrichte be- of verwerking van de uit de Gemeenschap of Letland uitgevoerde en later wederingevoerde materialen verleent niet het karakter van product van oorsprong overeenkomstig het bepaalde in titel II indien:

a) de genoemde materialen geheel en al in de Gemeenschap of Letland zijn verkregen dan wel, voorafgaand aan de uitvoer, aldaar een meer ingrijpende be- of verwerking dan de in artikel 7 vermelde ontoereikende be- of verwerkingen hebben ondergaan, en

- b) ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:
- i) de wederingevoerde goederen het resultaat zijn van de be- of verwerking van de uitgevoerde materialen, en
 - ii) de totale buiten de Gemeenschap of Letland toegevoegde waarde niet meer dan 10 % bedraagt van de prijs af fabriek van het als product van oorsprong aangemerkte eindproduct.
4. Voor de toepassing van lid 3 is het bepaalde in titel II betreffende het verlenen van de oorsprong niet van toepassing op buiten de Gemeenschap of Letland verrichte be- of verwerkingen. Wanneer evenwel, in de lijst van bijlage II, voor de vaststelling van het karakter van product van oorsprong van het betrokken eindproduct een regel is opgenomen die de maximumwaarde van alle gebruikte niet van oorsprong zijnde materialen vaststelt, mogen de totale waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die in de betrokken partij worden verwerkt en de totale buiten de Gemeenschap of Letland overeenkomstig dit artikel toegevoegde waarde het vermelde percentage niet overschrijden.
5. Voor de toepassing van het bepaalde in de leden 3 en 4 wordt onder „totale toegevoegde waarde” verstaan alle buiten de Gemeenschap of Letland gemaakte kosten, met inbegrip van de waarde van de toegevoegde materialen.
8. in bijlage II wordt:
- a) tussen de regels betreffende de GS-posten 2202 en 2208 de volgende regel ingevoegd:

„GS-post	Omschrijving	Be- of verwerkingen van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van product van oorsprong verlenen	
(1)	(2)	(3)	of (4)
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	Vervaardiging waarbij: — de gebruikte materialen niet onder post 2207 of 2208 vallen”;	

- b) de regel voor hoofdstuk 57 wordt vervangen door:

„Hoofdstuk 57	<p>Tapijten</p> <p>— van naaldgetouwvilt</p>	<p>Vervaardiging uit (!):</p> <p>— natuurlijke vezels of</p> <p>— chemische materialen of textielmassa;</p> <p>echter:</p> <p>— polypropyleenfilamentgarens bedoeld bij post 5402</p> <p>— polypropyleenvezel bedoeld bij post 5503 of 5506, of</p> <p>— polypropyleenkabels bedoeld bij post 5501,</p> <p>waarvan de titer van één enkel filament of vezel in alle gevallen minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p>
---------------	--	--

6. Het bepaalde in de leden 3 en 4 is niet van toepassing op producten die niet aan de in de lijst van bijlage II genoemde voorwaarden voldoen en die enkel krachtens de algemene afwijking van artikel 6, lid 2, kunnen worden aangemerkt als producten die een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan.

7. Het bepaalde in de leden 3 en 4 is niet van toepassing op producten van de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerde systeem.

8. De buiten de Gemeenschap of Letland verrichte be- of verwerkingen als bedoeld in dit artikel vinden plaats in het kader van de regeling passieve veredeling of een soortgelijke regeling.”;

4. in de artikelen 13, 14, 15, 17, 21, 27, 30 en 32 worden de woorden „bedoeld in artikel 4” vervangen door „bedoeld in de artikelen 3 en 4”;

5. in artikel 15, punt 6, laatste alinea, wordt de datum van 31 december 1998 vervangen door 31 december 2000;

6. in artikel 26, lid 1, wordt „C2/CP3” vervangen door „CN22/CN23”;

7. in bijlage I, aantekening 5.2, wordt:

a) tussen de streepjes „—kunstmatige filamenten” en „—synthetische stapelvezels van polypropyleen” ingevoegd:
„— filamenten die elektriciteit geleiden”;

b) het vijfde voorbeeld „(een getuft tapijt ... wordt voldaan)” geschrapt;

— van ander vilt	— als rug mag juteweefsel worden gebruikt Vervaardiging uit (1): — natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of — chemische materialen of textielmassa
— andere	Vervaardiging uit (1): — garens van kokos of jute (4) — synthetische of kunstmatige filamentgarens — natuurlijke vezels, of — synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen Als rug mag juteweefsel worden gebruikt

(1) Voor bijzondere voorwaarden voor producten gemaakt van gemengd textiel, zie inleidende opmerking nr. 5.

(4) Het gebruik van jutegarens is toegelaten vanaf 1 juli 2000."

c) de regel voor GS-post 7006 wordt vervangen door:

„7006	Glas, bedoeld bij post 7003, 7004 of 7005, gebogen, met schuingeslepen randen, gegraveerd, van gaten voorzien, geëmailleerd of op andere wijze bewerkt, doch niet omlijst noch met andere stoffen verbonden: — platen van glas (substraten), bekleed met een diëlektrische metaallaag, halfgeleidend volgens de normen van SEMII (1) — andere	Vervaardiging uit platen van glas (substraten) van post 7006 Vervaardiging uit materialen van post 7001
-------	---	--

(1) SEMII — Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporate."

d) de regel voor GS-post 7601 wordt vervangen door:

„7601	Ruw aluminium	Vervaardiging waarbij: — alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld, en — de waarde van alle gebruikte materialen niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling, uit niet gelegeerd aluminium of uit resten en afvallen van aluminium";
-------	---------------	---

9. de volgende bijlage wordt toegevoegd:

„BIJLAGE V

Lijst van materialen van oorsprong uit Turkije, naar hoofdstuk en post van het geharmoniseerde systeem (GS), waarop de bepalingen van de artikelen 3 en 4 niet van toepassing zijn

Hoofdstuk 1	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
Hoofdstuk 2	
Hoofdstuk 3	
0401 en 0402	
ex 0403	

0404 t/m 0410	
0504	
0511	
Hoofdstuk 6	
0701 t/m 0709	
ex 0710	Groenten, behalve suikermaïs van onderverdeling 0710 40 00, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, met uitzondering van suikermaïs van onderverdeling 0704 40 00
ex 0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie, met uitzondering van suikermaïs van onderverdeling 0711 90 30
0712 t/m 0714	
Hoofdstuk 8	
ex Hoofdstuk 9	Koffie, thee, maté en specerijen, met uitzondering van maté van post 0903
Hoofdstuk 10	
Hoofdstuk 11	
Hoofdstuk 12	
ex 1302	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten
1501 t/m 1514	
ex 1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (met uitzondering van jojobaolie en fracties daarvan), ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd
ex 1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid, met uitzondering van gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde „opalwax”
ex 1517 en ex 1518	Margarine, kunstreuzel en andere bereide spijsvetten
ex 1522	Afvallen afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was, met uitzondering van dégras
Hoofdstuk 16	
1701	
ex 1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd; karamel; met uitzondering van die van de onderverdelingen 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 en 1702 90 10
1703	
1801 en 1802	
ex 1902	Gevulde deegwaren, bevattende meer dan 20 gewichtspercenten vis, schaal- of weekdieren of andere ongewervelde waterdieren, worst, vlees of slachtafvallen van alle soorten, met inbegrip van vet van alle soorten
ex 2001	Komkommers en augurken, uien, mangochutney, scherpsmakende vruchten van het geslacht „Capsicum”, paddestoelen en olijven, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur
2002 en 2003	
ex 2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006, met uitzondering van aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken en van suikermaïs
ex 2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, ander dan de producten bedoeld bij post 2006, met uitzondering van aardappelen in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken, en suikermaïs
2006 en 2007	
ex 2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van pindakaas, palmhart, mais, yamswortel, zoete aardappelen en eetbare delen van planten met een zetmeelgehalte van 5 gewichtspercenten of meer, wijnbladeren, hopscheuten en andere soortgelijke eetbare delen van planten
2009	
ex 2106	Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen
2204	
2206	
ex 2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer, verkregen uit landbouwproducten die in deze lijst zijn opgenomen; ethylalcohol, gedenatureerd, ongeacht het gehalte, verkregen uit landbouwproducten die in deze lijst zijn opgenomen

ex 2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol, verkregen uit landbouwproducten die in deze lijst zijn opgenomen
2209	
Hoofdstuk 23	
2401	
4501	
5301 en 5302".	

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Het is van toepassing met ingang van 1 januari 1999.

Gedaan te Brussel, 8 december 1999.

Voor de Associatieraad

De Voorzitter

I. BĒRZIŅŠ

BESLUIT Nr. 6/1999 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-SLOVENIË**van 15 december 1999****tot wijziging van protocol nr. 4 bij de Europaovereenkomst tussen de Europese Unie en Slovenië betreffende de omschrijving van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking**

(2000/11/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de op 10 juni 1996 te Luxemburg ondertekende Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten optredend in het kader van de Europese Unie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 38 van protocol nr. 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De omschrijving van het begrip „producten van oorsprong” moet worden gewijzigd in verband met de goede werking van het uitgebreide cumulatiesysteem waardoor het mogelijk is materialen te gebruiken van oorsprong uit de Europese Gemeenschap, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Roemenië, Letland, Litouwen, Estland, Slovenië, Turkije, de Europese Economische Ruimte, IJsland, Noorwegen en Zwitserland.
- (2) Het verdient aanbeveling de artikelen waarin bedragen zijn genoemd aan de invoering van de euro aan te passen.
- (3) Gezien de wijzigingen in fabricageprocédés en de tekorten aan bepaalde grondstoffen, moeten enige wijzigingen worden aangebracht in de lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen.
- (4) Derhalve dient protocol nr. 4 te worden gewijzigd,

BESLUIT:

Artikel 1

Protocol nr. 4 betreffende de omschrijving van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt als volgt gewijzigd:

3. bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

a) de bewoording van GS-post 1904 komt als volgt te luiden:

„1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen, andere dan maïs, in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen bedoeld bij post 1806, — waarbij het gebruikte graan of meel (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan en Zea indurata maïs) geheel en al verkregen moeten zijn⁽¹⁾ en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet meer mag bedragen dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
-------	--	--

⁽¹⁾ De uitzondering betreffende Zea indurata maïs is tot en met 3 december 2002 van toepassing.”

b) de bewoording van GS-post 2207 komt als volgt te luiden:

„2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	<p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> — uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, — waarbij de gebruikte druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen moeten zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak mag worden gebruikt tot ten hoogste 5 % vol”; 	
-------	---	---	--

c) de bewoording van GS-hoofdstuk 57 komt als volgt te luiden:

„Hoofdstuk 57	<p>Tapijten:</p> <ul style="list-style-type: none"> — van naaldgetouwvilt 	<p>Vervaardiging uit ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — natuurlijke vezels of — chemische materialen of textielmassa <p>Echter:</p> <ul style="list-style-type: none"> — polypropyleenfilament van post 5402, of — polypropyleenvezels van post 5503 of 5506, of — polypropyleenfilamentkabels van post 5501, waarvan de titer van een enkel filament of een enkele vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt, mits de waarde ervan niet meer bedraagt dan 40 % van de prijs af fabriek van het product. <p>Juteweefsel mag als rug worden gebruikt</p>	
	— van ander vilt	<p>Vervaardiging uit ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — natuurlijke vezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of — chemische materialen of textielmassa 	
	— andere	<p>Vervaardiging uit ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — garen van kokos of jute, — synthetische of kunstmatige filamentgarens, — natuurlijke vezels, of — kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd noch anderszins bewerkt voor het spinnen. <p>Juteweefsel mag als rug worden gebruikt</p>	

⁽¹⁾ Zie aantekening 5 voor bijzondere voorwaarden in verband met producten die uit een mengsel van textielmaterialen zijn vervaardigd.”

d) de bewoording van GS-post 8401 komt als volgt te luiden:

„ex 8401	Kernspleijstofelementen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld ⁽¹⁾	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet meer bedraagt dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
----------	-------------------------	---	---

⁽¹⁾ Deze regel is tot en met 31 december 2005 van toepassing.”

e) de volgende tekst wordt ingevoegd tussen de GS-posten 9606 en 9612:

„9608	Kogelpennen; vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potloodhouders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609	Vervaardiging uit materialen die onder een andere post worden ingedeeld dan het product. Pennen en penpunten van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt”.	
-------	--	--	--

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Het is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Associatieraad

De Voorzitter

T. HALONEN

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 juli 1999

inzake een procedure op grond van artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst

(Zaak IV/36.888 — WK Voetbal 1998)

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2295)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/12/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte,

Gelet op Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het EG-Verdrag ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1216/1999 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 2,

Gezien het besluit van de Commissie van 25 augustus 1998 om in deze zaak een procedure in te leiden,

Na de betrokken onderneming overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening nr. 17 en Verordening nr. 99/63/EEG van de Commissie van 25 juli 1963 over het horen van belanghebbenden en derden overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening nr. 17 van de Raad ⁽³⁾, in de gelegenheid te hebben gesteld haar standpunt kenbaar te maken terzake van de punten van bezwaar welke de Commissie in aanmerking heeft genomen.

Na raadpleging van het Adviescomité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities, Overwegende hetgeen volgt:

I. DE FEITEN

A. VOORWERP VAN DE BESCHIKKING

- (1) Deze beschikking betreft de wijze van verkoop aan het grote publiek van de toegangsbewijzen voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1998 (WK) door het officieel aangewezen plaatselijke organisatiecomité (het CFO) in 1996 en 1997.

B. HET CFO

- (2) Het Franse Comité voor de organisatie van het Wereldkampioenschap Voetbal 1998 (Comité français d'organisation de la Coupe du monde de football 1998) (CFO), werd op 10 november 1992 door de Fédération Française de Football (FFF) met de goedkeuring van de Fédération Internationale de Football Association (FIFA) opgericht als een vereniging zonder winstoogmerk. Het CFO werd belast met de uitvoering van alle activiteiten inzake de technische en logistieke organisatie van het WK voetbal 1998 in Frankrijk, waarbij alle door de FIFA vastgestelde operationele voorwaarden moesten worden nageleefd.

⁽¹⁾ PB 13 van 21.2.1962, blz. 204/62.

⁽²⁾ PB L 148 van 15.6.1999, blz. 5.

⁽³⁾ PB 127 van 20.8.1963, blz. 2268/63.

C. HET TORNOOI

- (3) 32 voetbalt ploegen uit landen over de gehele wereld namen deel aan de eindronde van het WK 1998. Het toernooi vond plaats na voorafgaande kwalificatiewedstrijden in 1997 waaraan 172 representatieve ploegen deelnamen. Brazilië, als winnaar van het vorige toernooi in 1994, en Frankrijk, als gastland, waren vrijgesteld van de verplichting zich te kwalificeren en namen dus niet aan de kwalificatiewedstrijden deel.
- (4) Voor de eerste ronde van het toernooi, die op 10 juni 1998 begon, werden de ploegen verdeeld in acht groepen van elk vier ploegen. De samenstelling van deze groepen werd bepaald door een loting, die op 4 december 1997 plaatsvond. Iedere ploeg speelde in totaal drie wedstrijden tegen de andere ploegen van dezelfde groep.
- (5) De ploegen die eerste of tweede werden in elk van de acht groepen van de eerste ronde, kwalificeerden zich voor de tweede ronde. Aan de tweede ronde namen derhalve 16 ploegen deel; dit was de achtste finale. Deze werd gevolgd door vier wedstrijden van de kwartfinale, twee wedstrijden van de halve finale, een wedstrijd van de kleine finale en, op 12 juli 1998, de finale van het WK.
- (6) De wedstrijden van de WK-eindronde vonden plaats in tien stadions die alle in Frankrijk waren gelegen. De ploegen speelden hun wedstrijden uit de eerste ronde telkens in een verschillend stadion. Dit zorgde er volgens het CFO voor dat elk stadion ten minste twee ploegen zou ontvangen die in de eerste ronde als eerste van hun groep zouden eindigen. Wat de tweede ronde betreft, zou in elk van de tien stadions minstens een wedstrijd van de achtste finale of een wedstrijd van de kwartfinale plaatsvinden.

D. REGELINGEN INZAKE DE TOEGANGSBEWIJZEN

- (7) De FIFA, die houdster is van alle rechten in verband met WK-toernooien, stelt regels op inzake de algemene organisatie van zowel de voor- als de eindronden. Voor de organisatie van het WK voetbal 1998 bepaalde de FIFA dat het CFO verantwoordelijk was voor alle kwesties inzake de prijs, de distributie en de verkoop van toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eindronde ⁽⁴⁾, waarbij echter de algemene regelingen door de FIFA dienden te worden goedgekeurd ⁽⁵⁾.

E. DISTRIBUTIE VAN DE TOEGANGSBEWIJZEN — ALGEMEEN

- (8) Het CFO heeft in totaal ongeveer 2 666 500 toegangsbewijzen ter beschikking gesteld voor rechtstreekse distributie of distributie via officieel aangewezen verkooppunten. De toegangsbewijzen werden als volgt verdeeld:
 - 28,12 %: door het CFO aan het grote publiek verkocht;
 - 23,33 %: door de nationale voetbalbonden aan het grote publiek verkocht;
 - 6,58 %: door officiële touroperators aan het grote publiek in de gehele wereld verkocht;
 - 13,48 %: door het CFO aan leden van de „Famille du Football Français” beschikbaar gesteld ⁽⁶⁾;
 - 13,15 %: door het CFO aan sponsororganisaties beschikbaar gesteld;
 - 7,51 %: door het CFO als prestigekaarten en ontvangstfaciliteiten, voornamelijk voor bedrijven, beschikbaar gesteld;
 - 4,07 %: door het CFO voor diverse doeleinden beschikbaar gesteld ⁽⁷⁾;
 - 2,86 %: door het CFO aan openbare lichamen beschikbaar gesteld;
 - 0,70 %: aan gehandicapten beschikbaar gesteld;
 - 0,20 %: niet verkocht.
- (9) De inkomsten uit de verkoop van toegangsbewijzen bedroeg 60 % van de totale inkomsten van het CFO.

F. VERKOOP VAN TOEGANGSBEWIJZEN AAN HET GROTE PUBLIEK

- (10) In totaal werden 1 547 300 toegangsbewijzen voor alle wedstrijden uit de eindronde ter beschikking gesteld voor de verkoop aan het grote publiek, wat 58,03 % van alle gedistribueerde toegangsbewijzen is. Dit percentage komt overeen met de verkoop van toegangsbewijzen door het CFO (28,12 %), door de nationale voetbalbonden die lid zijn van de FIFA (23,33 %), en door de officieel aangewezen touroperators overal ter wereld (6,58 %), met inbegrip van touroperators die hun toegangsbewijzen in Europa verkopen.

⁽⁴⁾ Zie artikel 34 van de FIFA-voorschriften „Coupe du Monde de la FIFA” van 31 mei 1995.

⁽⁵⁾ Deze goedkeuring betrof echter niet de regelingen die het voorwerp van deze beschikking zijn.

⁽⁶⁾ Bestaande uit voetballicentiehouders en clubleden in Frankrijk.

⁽⁷⁾ Bijvoorbeeld programma's voor de jeugd.

- (11) De toegangsbewijzen werden afzonderlijk aan het grote publiek verkocht of in de vorm van een pakket van vijf of zes afzonderlijke toegangsbewijzen dat „Pass France 98” werd genoemd. Deze beschikking betreft alleen de regelingen in verband met de door het CFO in 1996 en 1997 verkochte Pass France 98-pakketten en individuele toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de WK-eindronde.

Specificatie van de verkoop

- (12) De gespecificeerde verkoop van toegangsbewijzen aan het grote publiek, die zowel vóór als na de loting van 4 december 1997 plaatsvond, kan als volgt worden samengevat:

Tabel 1

Verkoop van WK-toegangsbewijzen aan het grote publiek

	Aantal	% ⁽¹⁾
Verkoop door het CFO vóór 4.12.1997 aan verbruikers met een adres in Frankrijk:		
— Pass France 98	393 200 ⁽²⁾	14,75 %
— Individuele toegangsbewijzen	181 000	6,79 %
Verkoop door het CFO na 4.12.1997 aan verbruikers met een adres in de EER:		
— Individuele toegangsbewijzen	175 500	6,58 %
Verkoop door nationale voetbalbonden na 4.12.1997 ⁽³⁾ :		
— Individuele toegangsbewijzen	622 150	23,33 %
Verkoop door officiële touroperators na 4.12.1997 ⁽³⁾ :		
— Individuele toegangsbewijzen	175 450	6,58 %
Totaal	1 547 300	58,03 %

⁽¹⁾ Percentage van het totale aantal toegangsbewijzen die werden gedistribueerd/verkocht voor alle wedstrijden uit de eindronde.

⁽²⁾ Totaal aantal individuele toegangsbewijzen die werden verkocht via Pass France 98.

⁽³⁾ Verkoop op wereldschaal.

Tijdschema van de verkoop

- (13) De specifieke data en de fasen van de verkoop van toegangsbewijzen aan het grote publiek door elk van de officiële distributiekanaal zijn hieronder weergegeven:

27 november 1996-27 mei 1997: 393 200 toegangsbewijzen werden door het CFO rechtstreeks verkocht, in de vorm van een Pass France 98, aan het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon opgeven. Alle Pass France 98-pakketten waren op 27 mei 1997 verkocht.

18 september-18 oktober 1997: Het grote publiek met een adres in Frankrijk kon bij het CFO een aanvraag indienen voor 181 000 individuele toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en de halve finales, de kleine finale en de finale.

Vanaf 4 december 1997 (dag van de loting die de samenstelling van de groepen bepaalde): Na de groepsloping heeft de FIFA de individuele toegangsbewijzen voor de wedstrijden uit de eindronde onder de nationale voetbalbonden verdeeld. Kort daarna begonnen de nationale voetbalbonden met de verkoop van toegangsbewijzen voor de eerste ronde aan het grote publiek. Het merendeel van de toegangsbewijzen voor de tweede ronde werd in de loop van het toernooi verkocht, toen bekend was welke ploegen aan deze ronde zouden deelnemen. In totaal werden 622 150 toegangsbewijzen voor alle wedstrijden uit de eindronde in verschillende hoeveelheden toegewezen aan de nationale voetbalbonden in de gehele wereld.

Vanaf 15 december 1997: De individuele toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eindronde werden toegewezen aan de officiële touroperators die gerechtigd waren kaarten te verkopen binnen de UEFA-zone⁽⁸⁾ (hierna de „Europese touroperators” genoemd)⁽⁹⁾. Van alle toegangsbewijzen die werden toegewezen aan de officiële touroperators in de gehele wereld, heeft het CFO aanvankelijk ongeveer 79 150 aan de Europese touroperators kaarten ter beschikking gesteld. Het CFO heeft de Europese touroperators later nog meer toegangsbewijzen beschikbaar gesteld, nadat een aantal toegangsbewijzen niet was verkocht door de nationale voetbalbonden. Het totale aantal toegangsbewijzen voor de Europese touroperators werd hierdoor met ongeveer 25 % verhoogd.

Vanaf 22 april 1998: Het CFO heeft 175 500 individuele toegangsbewijzen verkocht voor de eerste ronde en de achtste finale rechtstreeks aan het grote publiek dat een adres in de EER kon opgeven.

„Blinde verkoop” van toegangsbewijzen aan het grote publiek (voor wedstrijden waarvan de naam van de deelnemende ploegen niet bekend is)

- (14) Vóór de loting van 4 december 1997 was de samenstelling van de acht groepen uit de eerste ronde niet bekend en wist men niet welke ploegen aan de specifieke wedstrijden van de eerste ronde zouden deelnemen. Derhalve wist men voor elk van deze wedstrijden alleen waar en wanneer hij zou worden gespeeld. Voor alle wedstrijden vanaf de tweede ronde werden de namen van de deelnemende ploegen slechts bekend nadat de betrokken wedstrijden van de onmiddellijk daaraan voorafgaande ronde waren beëindigd.
- (15) Met uitzondering van de openingswedstrijd, waaraan Brazilië als winnaar van de vorige WK-finale in 1994 zeker zou deelnemen, hebben de verbruikers die vóór de loting van 4 december 1997 toegangsbewijzen hadden gekocht voor de eerste ronde, deze kaarten „blind” gekocht — d.w.z. dat op het tijdstip van de aankoop niet bekend was welke ploegen aan de wedstrijden zouden deelnemen.
- (16) Verbruikers die toegangsbewijzen voor de wedstrijden van de tweede ronde hadden gekocht voordat de betrokken wedstrijden van de onmiddellijk daaraan voorafgaande ronde waren beëindigd, hebben dit ook blind gedaan.

Gevolgen van de groepsloting van 4 december 1997

- (17) De groepsloting van 4 december 1997, waarop de namen van de deelnemende ploegen voor alle wedstrijden van de eerste ronde algemeen bekend werden, had in bepaalde Europese landen een grote invloed op de interesse voor het toernooi en, meer in het

bijzonder, op de vraag naar toegangsbewijzen voor bepaalde wedstrijden. Voor deze wedstrijden waren de door FIFA aan bepaalde nationale voetbalt ploegen toegewezen quota ontoereikend.

G. RECHTSTREEKSE VERKOOP DOOR HET CFO AAN HET GROTE PUBLIEK

Verkoop van pass France 98

- (18) Het Pass France 98-pakket omvatte vijf of zes afzonderlijke toegangsbewijzen. Naast toegang tot de wedstrijden in drie van de tien WK-stadions, bood een Pass France 98 de houder ervan toegang tot alle wedstrijden uit de eerste ronde die in een bepaald stadion werden gespeeld en tot een wedstrijd uit de achtste finale in dat stadion⁽¹⁰⁾. De wedstrijden van de eerste ronde en de achtste finale vonden plaats in een periode van 13 tot 20 dagen, afhankelijk van het stadion.
- (19) De Pass France 98 werd door het CFO uitsluitend op de markt gebracht en verkocht aan het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon opgeven. Deze verkoop vond lang vóór de loting van 4 december 1997 plaats, toen nog niet bekend was welke ploegen aan de wedstrijden van de eerste ronde zouden deelnemen. Het CFO meende dat de verkoop van de Pass France 98 vóór de loting noodzakelijk was, om er zoveel mogelijk voor te zorgen dat alle wedstrijden uit de eerste ronde en de achtste finale gespeeld werden voor een voldoende groot publiek, onafhankelijk van de identiteit van de deelnemende ploegen, en om het CFO de nodige financiële middelen te geven in de aanloopfase van het toernooi.
- (20) Het CFO heeft tussen 27 november 1996 en 27 mei 1997 via Pass France 98 aan het grote publiek in totaal 393 200 „blinde” toegangsbewijzen verkocht, wat ongeveer 15 % van het totale aantal beschikbare kaarten voor wedstrijden uit de finale en 6 % van de totale inkomsten van het CFO uit de verkoop van toegangsbewijzen uitmaakt. Hoewel de cijfers van stadion tot stadion verschillen, werd tussen 71 % en 99 % van alle door het CFO verkochte Pass France 98-pakketten gekocht door het grote publiek dat in het departement waarin het stadion was gelegen of in de aangrenzende departementen woonde.

Verkoop van individuele toegangsbewijzen

- (21) De individuele toegangsbewijzen werden door het CFO in twee verschillende tranches aan het grote publiek verkocht:

⁽⁸⁾ De UEFA (l'Union des associations européennes de football) organiseert verschillende voetbalcompetities in Europa. De leden bestaan (onder andere) uit alle nationale voetbalbonden van de EER.

⁽⁹⁾ Uitsluitend met betrekking tot wedstrijden waaraan minstens één representatieve ploeg uit de UEFA-zone deelnam.

⁽¹⁰⁾ Een Pass France 98 voor wedstrijden in het stadion van Saint-Denis gaf geen recht op het bijwonen van de openingswedstrijd. Een Pass France 98 voor wedstrijden in de stadions van Lyon en Nantes gaven slechts toegang tot alle wedstrijden uit de eerste ronde voorzover geen wedstrijd uit de achtste finale in deze stadions werd gespeeld.

Eerste tranche (18 september tot 18 oktober 1997)

- (22) In de eerste tranche nodigde het CFO het grote publiek met een adres in Frankrijk uit een aanvraag in te dienen voor ongeveer 181 000 toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en de halve finales, de kleine finale en de finale.
- (23) De aanvragen voor deze toegangsbewijzen dienden tussen 18 september 1997 en 18 oktober 1997 bij het CFO te worden ingediend. Omdat ongeveer 1,043 miljoen aanvragen werden ingediend, werd op 19 december 1997 bij loting bepaald welke aanvragers een toegangsbewijs zouden ontvangen. De verkoop van individuele toegangsbewijzen in 1997 maakte ongeveer 7 % uit van het totale aantal beschikbare kaarten voor de wedstrijden uit de eindronde, alsook van de totale inkomsten van het CFO uit de kaartverkoop.

Tweede tranche (vanaf 22 april 1998)

- (24) In de tweede tranche, die op 22 april 1998 aanving, verkocht het CFO ongeveer 175 500 individuele toegangsbewijzen aan het grote publiek met een adres in de EER. Die toegangsbewijzen hadden betrekking op alle wedstrijden uit de eerste ronde en de achtste finale (behalve de openingswedstrijd). Op het tijdstip van de verkoop waren de namen van de deelnemende ploegen van alle wedstrijden uit de eerste ronde bekend, terwijl de ploegen die aan de onderscheiden wedstrijden van de achtste finale zouden deelnemen, konden worden vastgesteld aan de hand van een lijst van maximaal acht ploegen welke aan de eerste ronde hadden deelgenomen.
- (25) Om veiligheidsredenen kon hoogstens ongeveer 10 % van de door het CFO in deze tweede tranche verkochte toegangsbewijzen aan de supporters van de deelnemende ploegen worden toegewezen, gezien het beperkte aantal plaatsen dat op dat moment nog beschikbaar was voor de verkoop aan het niet-neutrale publiek. Alle overblijvende toegangsbewijzen werden uitsluitend verkocht aan zogenoemde neutrale toeschouwers (zie overweging 57), aan wie plaatsen konden worden toegewezen die specifiek voor dit publiek waren voorbehouden.
- (26) Ongeveer 45 % van de beschikbare toegangsbewijzen in deze tweede schijf werden gekocht door het grote publiek uit de EER met een adres buiten Frankrijk, terwijl ongeveer 38 % van alle verkochte kaarten werden gekocht door verbruikers uit landen waarvan de ploeg zich voor de eindronde had gekwalificeerd ⁽¹⁾.

H. VERKOOP VAN TOEGANGSBEWIJZEN AAN HET GROTE PUBLIEK LANGS ANDERE DISTRIBUTIEKANALEN (EUROPESE TOUROPERATORS EN NATIONALE VOETBALBONDEN)

- (27) De Europese touroperators en de nationale voetbalbonden hebben alle toegangsbewijzen die hun door het CFO waren toegewezen op individuele basis verkocht, na de loting van 4 december 1997, toen bekend was welke ploegen aan elk van de wedstrijden van de eerste ronde zouden deelnemen. Geen enkele van deze distributiekanaalen heeft derhalve een Pass France 98 aan het grote publiek verkocht.

Verkoop van individuele toegangsbewijzen aan het grote publiek door de Europese touroperators**Selectie van de touroperators**

- (28) Na een aantal vergaderingen met de Commissie in maart 1997 heeft het CFO op 11 juni 1997 zijn voorgenomen systeem aangemeld voor de selectie van de touroperators die toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eindronde in de UEFA-zone (waarvan onder andere alle landen van de EER deel uitmaken) zouden mogen verkopen. Wegens het spoedeisend karakter van de aanmelding, en na een beoordeling van de specifieke voorstellen van het CFO door de Commissie, werden deze regelingen op 30 juni 1997 bij administratieve brief goedgekeurd.
- (29) Hoewel de regelingen inzake de verkoop van toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eindronde in de aanmelding in algemene termen waren beschreven, heeft het CFO de Commissie op geen enkel moment van zijn voornemen in kennis gesteld de regelingen waarop de onderhavige beschikking betrekking heeft, uit te voeren.
- (30) Op 24 november 1997 heeft het CFO door middel van een persbericht aangekondigd dat 17 touroperators waren aangewezen voor de wereldwijde verkoop van toegangsbewijzen, waarvan vijf het exclusieve recht voor de verkoop binnen de UEFA-zone kregen.

Verkoop door het CFO aan de Europese touroperators

- (31) De Europese touroperators hebben het maximale aantal toegangsbewijzen, welke het CFO hun oorspronkelijk had toegewezen, besteld, dat wil zeggen in totaal ongeveer 79 150 kaarten. Later heeft het CFO de Europese touroperators bijkomende toegangsbewijzen ter beschikking gesteld, waardoor het oorspronkelijke aantal met ongeveer 25 % werd verhoogd.

Bestellingen van Pass France 98 pakketten

- (32) Als distributeur van alle toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eindronde heeft het CFO de Europese touroperators de mogelijkheid gegeven 100 Pass France 98-pakketten te kopen voor wedstrijden in elk van de tien WK-stadions. Voor alle stadions tezamen betekende dit dat elke Europese touroperator maximaal ongeveer 5 500 individuele toegangsbewijzen kon krijgen. Het stond de touroperators vrij te kiezen of zij de Pass France 98-pakketten vóór dan wel na de loting voor de groepen van 4 december 1997 wilden bestellen.

⁽¹⁾ Zoals het CFO heeft verklaard in zijn brief van 4 juni 1998 (bijlage 3), in antwoord op het formele verzoek van de Commissie om inlichtingen van 15 mei 1998.

(33) Op het moment dat de Europese touroperators werden geselecteerd, en geruime tijd nadat het CFO de verkoop van Pass France 98 had afgesloten, hadden de touroperators het CFO reeds ervan in kennis gebracht dat zij het maximale aantal toegangsbewijzen dat beschikbaar zou zijn via Pass France 98 na de loting van 4 december 1997 zouden bestellen, wat overeenkwam met omstreeks 27 500 toegangsbewijzen in totaal. Derhalve werden al deze toegangsbewijzen, niettegenstaande de Europese touroperators de kaarten voor de wedstrijden uit de eerste ronde vóór de loting hadden kunnen aanvragen en verkopen, aan het grote publiek aangeboden toen de namen van de deelnemende ploegen uit de eerste ronde bekend waren.

(34) Het stond de Europese touroperators vrij de toegangsbewijzen die deel van een Pass France 98-pakket uitmaakten, afzonderlijk, op individuele basis, te verkopen. Zij kozen er in dit geval voor alle toegangsbewijzen die hun via Pass France 98 waren toegewezen, afzonderlijk te verkopen.

Bestellingen van individuele toegangsbewijzen

(35) Naast de bestelling van de Pass France 98-pakketten, bood het CFO de Europese touroperators de mogelijkheid afzonderlijke toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eerste en de tweede ronde te kopen. Bijgevolg bestelde elk van de vijf Europese touroperators het maximale aantal afzonderlijke toegangsbewijzen dat het CFO oorspronkelijk voor de eerste en de tweede ronde ter beschikking had gesteld. Zo hebben alle Europese touroperators tezamen voor de wedstrijden uit de eerste en de tweede ronde respectievelijk in totaal 33 950 en 17 700 afzonderlijke toegangsbewijzen besteld.

Verkoop door de Europese touroperators

(36) Het merendeel van de door de Europese touroperators aan het grote publiek verkochte toegangsbewijzen voor de eerste en de tweede ronde werden als onderdeel van een pakket op de markt gebracht, bestaande uit het toegangsbewijs zelf en andere dienstverlening, waaronder de toegang tot ontvangsfaciliteiten en, voor bepaalde wedstrijden, het logies en de reis. De prijzen omvatten derhalve zowel de prijs van het toegangsbewijs als die van de bijkomende dienstverlening, waardoor de verbruikers die toegangsbewijzen van de Europese touroperators wilden kopen, aanzienlijk meer moesten

betalen. De Europese touroperators hebben de beslissing om de verkoop van toegangsbewijzen aan andere diensten te koppelen, onafhankelijk en zonder tussenkomst van het CFO genomen.

Verkoop van individuele toegangsbewijzen aan het grote publiek door de nationale voetbalbonden

(37) De door de nationale voetbalbonden aan het grote publiek verkochte individuele toegangsbewijzen werden volledig naar goeddunken van de FIFA onder deze bonden verdeeld. De FIFA reserveerde voor zichzelf tot 20 % van alle beschikbare toegangsbewijzen (ontvangsfaciliteiten en prestigekaarten uitgezonderd) om deze vervolgens onder de nationale voetbalbonden te verdelen. Hiertoe stelde het CFO ongeveer 25,2 % van de toegangsbewijzen aan de FIFA ter beschikking (in totaal ongeveer 622 150 toegangsbewijzen).

(38) De overgrote meerderheid van de door de FIFA aan de nationale voetbalbonden toegewezen kaarten werd aan het grote publiek verkocht toen de namen van de deelnemende ploegen bekend waren.

(39) Van de 622 150 aan de FIFA toegewezen kaarten werden die voor de wedstrijden van de eerste ronde na de loting van 4 december 1997 onder de nationale voetbalbonden uit de gehele wereld verdeeld. Terzelfdertijd heeft de FIFA een klein deel van de aan haar toegewezen kaarten voor wedstrijden uit de tweede ronde onder de nationale voetbalbonden verdeeld. Zij heeft de grote meerderheid van de toegangsbewijzen voor de tweede ronde evenwel pas na beëindiging van de eerste ronde op 26 juni 1998 onder de nationale voetbalbonden verdeeld, toen de namen van de ploegen voor elk van de wedstrijden uit de tweede ronde bekend waren.

(40) De nationale voetbalbonden hebben dus alle toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eerste ronde na de groepslooting verkocht, toen de namen van de aan deze wedstrijden deelnemende ploegen bekend waren. Zo ook konden de nationale voetbalbonden die een aanzienlijk aantal toegangsbewijzen hadden ontvangen voor de wedstrijden van de tweede ronde⁽¹²⁾, het merendeel van deze kaarten pas aan het grote publiek verkopen toen de namen van de deelnemende ploegen bekend waren.

(41) Tabel 2 geeft onder meer een beeld van het aantal toegangsbewijzen voor alle wedstrijden uit de eerste en de tweede ronde dat de FIFA aan de nationale voetbalbonden binnen de Europese Economische Ruimte vóór het begin van de eindronde op 10 juni bij benadering heeft toegewezen. De cijfers inzake de wedstrijden van de tweede ronde stellen het maximale aantal kaarten voor, dat de bonden het grote publiek „blind” hadden kunnen verkopen⁽¹³⁾. Ter illustratie bevat de tabel tevens details over de door de FIFA aan de Franse, de Engelse, de Italiaanse en de Schotse voetbalbond toegewezen kaarten:

⁽¹²⁾ Alleen de bonden waarvan de ploegen zich voor de tweede ronde hadden gekwalificeerd, ontvingen een aanzienlijk aantal toegangsbewijzen. Deze kaarten konden slechts worden toegewezen nadat de namen van de aan de tweede ronde deelnemende ploegen bekend waren.

⁽¹³⁾ Hierin zijn de door de FIFA toegewezen toegangsbewijzen na de afsluiting van de eerste ronde op 26 juni 1998 niet begrepen.

Tabel 2

Door de FIFA vóór de eindronde aan de nationale voetbalbonden van de EER toegewezen kaarten

	EER-landen	Frankrijk	Engeland	Italië	Schotland
Openingswedstrijd	6 152	5	35	21	5 423 ⁽¹⁾
Eerste ronde (uitgezonderd openingswedstrijd)	153 983	13 355	16 840	14 113	5 926
Achtste finale	5 000	0	320	510	5
Kwartfinale — Finale	5 966	70	340	790	64
Totaal toegewezen	169 927	13 430	17 535	14 320	11 388

⁽¹⁾ Aangezien Schotland in de openingswedstrijd tegen Brazilië speelde, werd de Schotse voetbalbond een aanzienlijk groter aantal toegangsbewijzen dan de andere bonden toegekend.

I. VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE DOOR HET GROTE PUBLIEK RECHTSTREEKS BIJ HET CFO GEKOCHTE TOEGANGSBEWIJZEN

Verkoop door het CFO in 1996 en 1997

- (42) Het CFO heeft in 1996 en 1997, vóór de groepsloping, 574 200 toegangsbewijzen rechtstreeks aan het grote publiek verkocht, meer bepaald Pass France 98 (393 200) en individuele toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en halve finales, de kleine finale en de finale (181 000). Het CFO heeft al deze toegangsbewijzen, met uitzondering van die voor de openingswedstrijd, blind verkocht.
- (43) Het grote publiek kon deze toegangsbewijzen kopen op voorwaarde dat zij een postadres in Frankrijk opgaven waar de kaarten konden worden afgeleverd.
- (44) Het CFO heeft de Commissie in januari 1998 meegedeeld ⁽¹⁴⁾ dat het grote publiek niet behoefde te bewijzen de Franse nationaliteit te bezitten of een ingezetene van Frankrijk te zijn om de rechtstreeks door het CFO verkochte toegangsbewijzen te kopen, en dat de genoemde voorwaarde was opgelegd om de veilige aflevering van de toegangsbewijzen te vergemakkelijken. In juni 1998 ⁽¹⁵⁾ voegde het CFO daaraan toe dat deze verplichting tevens was opgelegd om ervoor te zorgen dat de toegangsbewijzen alleen aan zogenoemde neutrale toeschouwers zouden worden verkocht. Dit gebeurde op grond van de beslissing van het CFO om het grote publiek dat een adres in Frankrijk opgaf, als neutraal te beschouwen ⁽¹⁶⁾.
- (45) Het CFO heeft geen commercieel voordeel geput uit de verplichting voor de leden van het grote publiek die in 1996 en 1997 toegangsbewijzen wilden kopen, een adres in Frankrijk op te geven. De inkomsten uit de verkoop van de Pass France 98 en individuele toegangs-

bewijzen in 1996 en 1997 maakten ongeveer 8 % van de totale omzet van het CFO uit.

Verkoop door het CFO in 1998

- (46) Het CFO was oorspronkelijk voornemens de verkoop van de individuele toegangsbewijzen vanaf 22 april 1998 te laten gebeuren onder dezelfde voorwaarden als hierboven werd beschreven. Na het optreden van de Commissie besliste het CFO echter 175 500 toegangsbewijzen aan het grote publiek te verkopen op voorwaarde dat de kopers een adres in de EER konden opgeven ⁽¹⁷⁾.

J. VOORWAARDEN INZAKE DE DOOR DE NATIONALE VOETBALBONDEN EN TOUROPERATORS AAN HET GROTE PUBLIEK VERKOCHTE TOEGANGSBEWIJZEN

Nationale voetbalbonden

- (47) Hoewel de FIFA toegangsbewijzen aan de nationale voetbalbonden had toegewezen, heeft het CFO deze bonden voorwaarden opgelegd inzake de wederverkoop van deze kaarten („Conditions Générales de Vente”). Zo eiste het CFO onder meer dat de toegangsbewijzen door alle leden van het grote publiek konden worden gekocht, waarbij veiligheidsoverwegingen als enige mogelijke beperking konden worden ingeroepen. Het CFO heeft echter niet geprobeerd invloed uit te oefenen op de door de nationale voetbalbonden genomen commerciële beslissingen betreffende de manier waarop deze toegangsbewijzen zouden worden verkocht.
- (48) Bij weten van het CFO heeft alleen de Engelse Voetbalbond de verkoop aan het grote publiek beperkt, door de toegangsbewijzen alleen aan te bieden aan leden van supportersclubs, om te verhinderen dat zij door voetbalhooligans zouden worden gekocht.

⁽¹⁴⁾ Zie antwoord van het CFO van 27 januari 1998 op het verzoek van de Commissie om inlichtingen van 15 januari 1998.

⁽¹⁵⁾ Zie het antwoord van het CFO van 4 juni 1998 op het verzoek van de Commissie om inlichtingen van 15 mei 1998.

⁽¹⁶⁾ Zie blz. 3, punt b), in de brief van het CFO aan de Commissie van 11 juni 1998.

⁽¹⁷⁾ Zie de brief van de Commissie van 20 februari 1998 waarin zij het CFO verzocht een einde te maken aan wat zij als een misbruik in de zin van artikel 82 van het EG-Verdrag beschouwde.

Touroperators

(49) Wat de verkoop van toegangsbewijzen door de Europese touroperators betreft, heeft het CFO, op verzoek van de Commissie na de aanmelding door het CFO in juni 1997⁽¹⁸⁾, regelingen vastgesteld waardoor elke touroperator de toegangsbewijzen in de gehele Europese Economische Ruimte kon verkopen. Bovendien gaf het CFO de Europese touroperators de vrije keuze over de manier waarop de kaarten zouden worden verkocht en heeft het niet geprobeerd hun commerciële beslissingen te beïnvloeden. Bij weten van de Commissie heeft geen enkele Europese touroperator de verkoop aan het grote publiek beperkt, op territoriale basis of anderszins.

K. RESERVERING VAN DE DOOR HET CFO AAN HET GROTE PUBLIEK VERKOCHTE TOEGANGSBEWIJZEN IN 1996 EN 1997

(50) Steeds op voorwaarde dat de koper een postadres in Frankrijk kon opgeven, kon het grote publiek in 1996 en 1997 de Pass France 98 en individuele toegangsbewijzen als volgt rechtstreeks bij het CFO kopen:

- a) *Schriftelijke reservering (Pass France 98 en individuele toegangsbewijzen)*: Pass France 98 en individuele toegangsbewijzen konden schriftelijk bij het CFO worden gereserveerd. Voor de door het CFO via de loting van 19 december 1997 verkochte individuele toegangsbewijzen diende een speciaal aanvraagformulier te worden teruggezonden, dat kon worden verkregen bij de filialen van Crédit Agricole in Frankrijk;
- b) *Reservering via Minitel (alleen Pass France 98)*: Pass France 98 kon worden gereserveerd via het elektronische Minitel-systeem, dat in Frankrijk overal beschikbaar is. Het niet in Frankrijk wonende grote publiek kon slechts van deze reserveringsmethode gebruikmaken door zich via het Internet te abonneren op de Minitel-dienst, tegen bijkomende kosten van 350 FRF;
- c) *Telefonische reservering (alleen Pass France 98)*: Pass France 98 kon telefonisch worden gereserveerd. Het voor dit doel opgegeven telefoonnummer was niet voor het grote publiek buiten Europees Frankrijk toegankelijk;
- d) *Reservering bij de filialen van Crédit Agricole (alleen Pass France 98)*: Pass France 98 kon worden gereserveerd via de Minitel-diensten, die in 2 500 filialen van Crédit Agricole in Frankrijk ter beschikking waren gesteld.

L. DE DOOR HET CFO AAN HET GROTE PUBLIEK OP INTERNET VERSTREKTE INLICHTINGEN

(51) Op 6 mei 1997 heeft het CFO een website op Internet geopend om het grote publiek in Frankrijk en daarbuiten inlichtingen en advies te verstrekken, onder meer over de manier waarop toegangsbewijzen konden worden verkregen.

(52) In de inlichtingen ten behoeve van de niet in Frankrijk wonende gebruikers was uitdrukkelijk vermeld dat het CFO geen toegangsbewijzen aan het niet-Franse publiek zou verkopen⁽¹⁹⁾. Personen die toegangsbewijzen voor de wedstrijden uit de eindronde wilden kopen kregen het advies contact op te nemen met een officiële touroperator of met hun respectieve nationale voetbalbonden⁽²⁰⁾. Op 6 mei 1997, toen de website werd geopend, had het CFO het overgrote deel van de Passen France 98 reeds verkocht aan het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon opgeven⁽²¹⁾.

M. VEILIGHEID

De Europese Overeenkomst inzake gewelddadigheden gepleegd door en wangedrag van toeschouwers rond sportevenementen en in het bijzonder rond voetbalwedstrijden (1985)

(53) De organisatie van het WK brengt veiligheidsproblemen met zich mee waarmee rekening moet worden gehouden.

(54) In dit verband probeerde het CFO een veiligheidsbeleid te voeren waarmee de beginselen van de Europese Overeenkomst inzake gewelddadigheden gepleegd door en wangedrag van toeschouwers rond sportevenementen en in het bijzonder rond voetbalwedstrijden (1985), hierna „overeenkomst van 1985” genoemd, in de praktijk zouden worden gebracht. Volgens de overeenkomst van 1985 moeten maatregelen worden genomen om geweld en wangedrag bij sportevenementen te voorkomen of te controleren. Deze maatregelen omvatten het op doeltreffende wijze scheiden van rivaliserende groepen supporters en, om deze scheiding te verzekeren, een strikte controle op de verkoop van toegangskaarten⁽²²⁾. In de overeenkomst van 1985 zijn echter geen specifieke maatregelen voorgeschreven om deze scheiding en controle uit te voeren.

(55) Het CFO nam eveneens kennis van de in 1996 door de Permanente Commissie van de overeenkomst van 1985 vastgestelde richtsnoeren die specifiek betrekking hadden op de controle op de kaartverkoop bij risicowedstrijden. In deze richtsnoeren wordt nogmaals gewezen op het belang van een strikte controle op de kaartverkoop om ervoor te zorgen dat de rivaliserende supportergroepen bij voetbalwedstrijden van elkaar worden gescheiden⁽²³⁾.

⁽¹⁹⁾ Zie het Internet-document van 13 augustus 1998 (<http://www.france98.com/english/tickets/faq.html>), vraag 10. Deze regelingen werden bevestigd in verscheidene persberichten van het CFO volgens welke dat de verkoop in 1996 en 1997 specifiek was gericht op het grote publiek dat in Frankrijk woont.

⁽²⁰⁾ Zie het Internet-document van 31 augustus 1998 (http://www.france98.com/english/tickets/out_france.html).

⁽²¹⁾ Op 1 april 1997 waren alle Pass France 98-pakketten voor wedstrijden die plaatsvonden in acht van de tien WK-stadions reeds verkocht. Slechts een klein aantal pakketten Pass France 98-categorie 1 was nog te koop voor wedstrijden in de stadions van Montpellier en Saint-Etienne. Op 27 mei 1997 waren al deze overblijvende toegangsbewijzen eveneens verkocht.

⁽²²⁾ Zie artikel 3, lid 4, onder b) en c), van de overeenkomst van 1985.

⁽²³⁾ „Recommandations relatives à des lignes directrices pour le contrôle de la vente des billets lors de rencontres à haut risque (adopté à la 5ième réunion du Comité permanent de la Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football 1985)” — Groupe de travail ad-hoc sur les problèmes pratiques (Straatsburg, 14 november 1996).

⁽¹⁸⁾ Zie overweging 28.

Veiligheidsoverwegingen in verband met kopers van blinde toegangsbewijzen

- (56) Het CFO heeft de Commissie in kennis gesteld van het standpunt van deskundigen volgens hetwelk de blinde Pass France 98 en de blinde toegangsbewijzen over het algemeen worden gekocht door vreedzame toeschouwers die geen specifiek veiligheidsrisico vormen. Het CFO meent daarentegen dat de verkoop van toegangsbewijzen voor wedstrijden waarvan de deelnemende ploegen bekend zijn, supporters aantrekt die een aanzienlijk groter veiligheidsrisico vormen ⁽²⁴⁾.

Scheiding van supporters door het CFO door middel van de kaartverkoop

- (57) Rekening houdend met de bepalingen van de overeenkomst van 1985, heeft het CFO geprobeerd regelingen ten uitvoer te leggen om de supporters van de aan een bepaalde wedstrijd deelnemende ploegen, in ieder stadion aan tegenovergestelde uiteinden te plaatsen. De plaatsen in deze zones werden door het CFO als „lagerisico”-plaatsen bestempeld. Zo hadden alle toegangsbewijzen die waren toegekend aan de nationale voetbalbonden waarvan de ploegen deelnamen aan het toernooi en die voor de wederverkoop aan het grote publiek waren bestemd, betrekking op lagerisicoplplaatsen. De algemene regel was dat plaatsen die niet in de lagerisicozones waren gelegen, voorbehouden werden voor zogenoemde neutrale toeschouwers, die werden geacht geen van de aan een bepaalde wedstrijd deelnemende ploegen te steunen. Om veiligheidsredenen en overeenkomstig de vroegere door toernooiorganisatoren vastgestelde regelingen, beschouwde het CFO de leden van het grote publiek van het gastland (in dit geval Frankrijk) als neutrale toeschouwers met het oog op de toekenning van plaatsen voor alle wedstrijden uit de eindronde.

Verkoop door het CFO in 1996 en 1997

- (58) Wat de blinde verkoop door het CFO van de Pass France 98 en de individuele toegangsbewijzen aan het grote publiek in 1996 en 1997 betreft, beschouwde het CFO alle verbruikers die een adres in Frankrijk konden opgeven als neutrale toeschouwers ⁽²⁵⁾.

Verkoop door het CFO in 1998

- (59) Met betrekking tot de individuele toegangsbewijzen voor de wedstrijden uit de eerste ronde (toen de deelnemende ploegen dus bekend waren) die na 22 april 1998 aan het grote publiek werden verkocht, onderscheidde het CFO tussen de aanvragers met een adres in één van de twee landen waarvan de representatieve ploeg deelnam aan de wedstrijd waarvoor het toegangsbewijs werd gevraagd, en die met een adres in een ander land van de EER. De personen uit de eerste categorie werden geacht supporter te zijn van één van beide deelnemende ploegen en

kregen dus plaatsen die specifiek voorbehouden waren voor die supportersgroepen. De personen uit de laatste categorie werden als neutrale toeschouwers beschouwd en kregen derhalve de specifiek aan dit publiek voorbehouden plaatsen.

Verkoop door de Europese touroperators en de nationale voetbalbonden

- (60) Wat de verkoop van toegangsbewijzen door de Europese touroperators betreft, verzocht het CFO ieder van hen om inlichtingen over de nationaliteit van de klanten aan wie de toegangsbewijzen waren verkocht, alsmede over de ploeg die zij steunden. Wat de door de nationale voetbalbonden verkochte toegangsbewijzen betreft, verzocht het CFO elke bond gegevens te verzamelen over de identiteit van iedere koper, met inbegrip van zijn naam, adres, en de gesteunde ploeg.

Andere veiligheidsmaatregelen

- (61) Naast de bovenvermelde regelingen nam het CFO andere maatregelen om, in de mate van het mogelijke, de daadwerkelijke veiligheid tijdens voetbalwedstrijden te garanderen. Ongeveer 35 500 toegangsbewijzen werden opzettelijk niet verkocht om, waar nodig, te zorgen voor een strikte scheiding van de supporters van de deelnemende ploegen. Het CFO heeft eveneens maatregelen genomen om de verkoop van toegangsbewijzen op de zwarte markt en de namaak van toegangsbewijzen te voorkomen.

N. ARGUMENTEN VAN HET CFO IN VERBAND MET DE FEITEN

- (62) Tijdens de hoorzitting voerde het CFO aan, dat van het totale aantal aan het grote publiek verkochte toegangsbewijzen, 359 500 kaarten specifiek aan leden van de Famille du Football Français (via Pass France 98) en 18 550 toegangsbewijzen aan gehandicapte toeschouwers waren verkocht.

- (63) De Commissie aanvaardt dit argument niet. De individuele verbruikers van de gehele Europese Economische Ruimte dienden specifieke voorwaarden te vervullen om in aanmerking te komen als leden van deze groepen, die verschillend waren van de voorwaarden die werden opgelegd aan de verbruikers aan wie deze beschikking is gericht. Derhalve kan niet ervan worden uitgegaan dat de Passen France 98, die specifiek voor de verkoop aan leden van de Famille du Football Français was voorbehouden, en de voor de gehandicapte toeschouwers bestemde individuele toegangsbewijzen deel uitmaken van de voor het grote publiek beschikbare toegangsbewijzen. De Commissie merkt op dat het CFO bij vroegere contacten met de Commissie zelf steeds heeft onderscheiden tussen de verkoop van toegangsbewijzen aan het grote publiek en die aan de Famille du Football Français en de gehandicapte toeschouwers.

⁽²⁴⁾ Zie de brief van het CFO van 4 juni 1998 (punt 24), in antwoord op het formele verzoek van de Commissie om inlichtingen van 15 mei 1998.

⁽²⁵⁾ Zie de brief van het CFO aan de Commissie van 11 juni 1998 (blz. 3, onder b)).

II. JURIDISCHE BEOORDELING

A. HET BEPAALDE VAN ARTIKEL 82 VAN HET EG-VERDRAG EN ARTIKEL 54 VAN DE EER-OVEREENKOMST

- (64) In artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst is het volgende bepaald: Onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt en verboden, voorzover de handel tussen lidstaten daardoor ongunstig kan worden beïnvloed, is het, dat één of meer ondernemingen misbruik maken van een machtspositie op de gemeenschappelijke markt of op een wezenlijk deel daarvan. Een dergelijk misbruik kan met name bestaan in het rechtstreeks of zijdelings opleggen van onbillijke contractuele voorwaarden of het beperken van de afzet ten nadele van de verbruikers.

B. DE ONDERNEMING

- (65) Een subject dat ongeacht zijn rechtsvorm werkzaamheden van economische aard verricht is een onderneming in de zin van artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst. Onder werkzaamheden van economische aard worden werkzaamheden verstaan welke al dan niet met winstoogmerk worden verricht en waaraan een handelsaspect is verbonden. Aangezien de onderneming verantwoordelijk was voor de distributie van meer dan 2,6 miljoen wedstrijdkaartjes waarvan ongeveer 1,55 miljoen aan het grote publiek werden verkocht, verrichtte het CFO werkzaamheden van economische aard zodat het kan worden aangemerkt als een onderneming in de zin van artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst.

C. DE RELEVANTE PRODUCTMARKTEN

- (66) De relevante productmarkt kan worden vastgesteld door na te gaan in hoeverre de eventuele concurrenten van een onderneming, in staat zijn druk uit te oefenen op de onderneming en haar te beletten om onafhankelijk van enige concurrentiedruk op te treden. Bij de vaststelling van de reikwijdte van de relevante productmarkt en de mate waarin ondernemingen in staat zijn op die markt onafhankelijk op te treden, moet onder meer rekening worden gehouden met de wijze waarop de verbruikers op prijswijzigingen van het betrokken product of de betrokken dienst zullen reageren. In die context wordt een relevante productmarkt gewoonlijk beperkt tot één product of één dienst indien een kleine maar significante prijsverhoging van dat product of die dienst (bijvoorbeeld 10 %) niet leidt tot een meetbare wijziging van de consumentenvraag ten gunste van substituu-producten of -diensten.
- (67) Met betrekking tot de toegangsbewijzen die het CFO in 1996 en 1997 heeft verkocht, moet derhalve worden onderzocht of a) er passende substituu-producten bestonden voor de verkoop van WK-toegangsbewijzen aan het grote publiek, b) er passende substituu-producten bestonden voor de in 1996 en 1997 door het CFO aan het grote publiek verkochte blinde Pass France 98-pakketten, en of c) er passende substituu-producten bestonden voor de in 1997 door het CFO aan het grote publiek verkochte blinde afzonderlijke toegangsbewijzen.

Substituutproducten voor toegangsbewijzen voor de WK-wedstrijden

- (68) De WK-eindronde is van dusdanige aard dat een verhoging van de prijs van de toegangsbewijzen met minstens

10 % niet zou hebben geleid tot een aanmerkelijke verschuiving van de vraag van het grote publiek naar andere concurrerende producten. Dit is voornamelijk een gevolg van:

a) **De populariteit van de voetbalsport in geheel Europa en boven andere sporten**

Hoewel het grote publiek een sterke regionale belangstelling voor andere sporten aan de dag legt, is er alleen voor de voetbalsport een brede, aanhoudende en loyale belangstelling op Europees en wereldniveau. Bovendien verschillen sporten onderling en heeft het publiek dat belangstelling heeft voor een bepaalde sport, niet noodzakelijkerwijs belangstelling voor andere sporten. Het publiek dat WK-wedstrijden wenste bij te wonen heeft derhalve waarschijnlijk nooit overwogen andere internationale sportmanifestaties bij te wonen als een passend vervangproduct, ongeacht of de prijs aan de WK-toegangsbewijzen met (minstens) 10 % werd verhoogd.

b) **Het belang van de WK-eindronde boven alle andere voetbaltoernooien**

In vele, zo niet in alle Europese landen, wordt op nationaal en internationaal niveau voetbal gespeeld. Nationaal voetballen plaatselijke ploegen gewoonlijk van jaar tot jaar wekelijks tegen elkaar. Internationaal nemen de beste spelers van elk gekwalificeerd land deel aan de Europese voetbalkampioenschappen, waarvan de eindronde om de vier jaar plaatsvindt. Terwijl de nationale en de Europese toernooien vaak druk worden bijgewoond, biedt alleen de WK-eindronde het grote publiek de kans de beste spelers en de beste ploegen ter wereld te bekijken en te beoordelen tijdens één toernooi.

c) **Het tijdstip van de WK-eindronde vergeleken met dat van andere voetbalcompetities in Europa**

Hoewel de toegangsbewijzen voor wedstrijden van het Europees voetbalkampioenschap voor het grote publiek een identiek product zijn als de toegangsbewijzen voor de WK-wedstrijden, kan het bijwonen van wedstrijden van het ene toernooi niet worden beschouwd als een substituu-product voor het bijwonen van wedstrijden van het andere aangezien de toernooien met een tussenperiode van twee jaar plaatsvinden.

d) **De vraag naar toegangsbewijzen voor WK-wedstrijden in verhouding tot het beschikbare aanbod**

Hoewel de vraag naar toegangsbewijzen het aanbod aanzienlijk overschreed, zouden de consumenten hun gedrag waarschijnlijk niet wijzigen ingevolge een kleine maar significante prijsstijging. Aangezien door het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon verstrekken, ongeveer 1,043 miljoen aanvragen werden ingediend voor de 181 000 individuele toegangsbewijzen die in 1997 door het CFO werden aangeboden, kan worden aangenomen dat de vraag in het algemeen geen gevolgen zou ondervinden van een prijsverhoging met minstens 10 %.

Substituutproducten voor de in 1996 en 1997 door het CFO aan het grote publiek verkochte Pass France 98

- (69) De Pass France 98 die in 1996 en 1997 door het CFO werd verkocht, had betrekking op wedstrijden waarbij de identiteit van de deelnemende ploegen nog onbekend was. De vraag naar de Pass France 98 was derhalve beperkt tot toeschouwers die geen belangstelling hadden voor (een) bepaalde ploegen) maar niettemin een aantal WK-wedstrijden die in een bepaald stadion plaatsvonden, wensten bij te wonen. De verkoop van die toegangsbewijzen verschilde van de verkoop van toegangsbewijzen door de nationale voetbalbonden en Europese touroperators die individuele toegangsbewijzen verkochten na de groepslooting toen de belangstelling voor en de vraag naar toegangsbewijzen voor wedstrijden van de eindronde aanzienlijk was toegenomen.
- (70) Gezien het beperkte aantal toegangsbewijzen dat later door de onderscheiden voetbalbonden op individuele basis beschikbaar is gesteld, is het onwaarschijnlijk dat het grote publiek dat blinde Pass France 98-toegangsbewijzen wenste aan te schaffen, de door die bonden verkochte toegangsbewijzen beschouwde als vervangproducten van de in 1996 en 1997 rechtstreeks door het CFO verkochte Pass France 98-toegangsbewijzen.
- (71) Vergelijkbare overwegingen gelden voor de verkoop door Europese touroperators. Indien de Europese touroperators alle of een deel van het beperkte aantal aan hen toegewezen toegangsbewijzen als Pass France 98 hadden verkocht, is het bovendien waarschijnlijk dat zij de meeste, zo niet alle toegangsbewijzen samen met andere diensten zouden hebben verkocht, waardoor de prijs van een Pass France 98 aanzienlijk hoger zou zijn geweest. Derhalve zou het grote publiek, bij de verkoop van de Pass France 98 door het CFO in 1996 en 1997, het onzekere vooruitzicht van toekomstige verkopen door Europese touroperators niet in overweging hebben genomen als een substituutproduct voor de eerder door het CFO verkochte toegangsbewijzen ⁽²⁶⁾.

Substituutproducten voor de in 1997 door het CFO aan het grote publiek verkochte blinde afzonderlijke toegangsbewijzen

- (72) Met betrekking tot de 181 000 afzonderlijke toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwartfinales en de halve finales, de kleine finale en de finale die het CFO in 1997 aan het grote publiek heeft verkocht, werd slechts een zeer beperkt aantal toegangsbewijzen voor die belangrijke wedstrijden voor alle nationale voetbalbonden beschikbaar gesteld. Alleen die voetbalbonden waarvan de ploegen van de ene fase naar de volgende

fase van de eindronde doorgingen, ontvingen een aanzienlijk aantal bijkomende toegangsbewijzen die grotendeels werden verkocht aan het grote publiek dat de deelnemende ploegen wenste te steunen. In het licht van dit beperkte aanbod is het onwaarschijnlijk dat verbruikers die in 1997 toegangsbewijzen voor die wedstrijden wensten te kopen, de nationale voetbalbonden als een bruikbare alternatieve aanbieder voor het CFO beschouwden.

- (73) Soortgelijke overwegingen gelden eveneens met betrekking tot de door de Europese touroperators verkochte toegangsbewijzen voor de eindronde, gezien het beperkte aantal toegangsbewijzen waarover zij beschikten. Bovendien verkochten de Europese touroperators de meeste, zometer alle toegangsbewijzen samen met andere diensten waardoor de prijs ervan aanzienlijk werd verhoogd. Het grote publiek heeft op het tijdstip waarop het CFO in 1997 181 000 toegangsbewijzen voor de eindronde verkocht, de mogelijkheid om later bij Europese touroperators toegangsbewijzen te kopen niet als een alternatief voor de eerder door het CFO verkochte toegangsbewijzen beschouwd ⁽²⁷⁾.

Conclusie over de relevante productmarkten

- (74) Op grond van de bovenstaande analyse zijn de relevante productmarkten voor de doelstellingen van deze beschikking:
- a) de markt van de 393 200 blinde Passen France 98 die in 1996 en 1997 door het CFO aan het grote publiek zijn verkocht, en
 - b) de markt van de 181 000 blinde afzonderlijke toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en halve finales, de kleine finale en de finale die in 1997 door het CFO aan het grote publiek zijn verkocht.

De argumenten van het CFO met betrekking tot de relevante productmarkten

- (75) Het CFO is van mening, dat de relevante productmarkten met betrekking tot de verkoop van toegangsbewijzen aan het grote publiek voor de eindronde van het wereldkampioenschap 1998 de onderstaande markten omvat: a) de verkoop van de Pass France 98; en b) de verkoop van afzonderlijke toegangsbewijzen door het CFO, de nationale voetbalbonden en de touroperators met betrekking tot alle wedstrijden van de eindronde, ongeacht of zij blind dan wel op het tijdstip waarop de identiteit van de deelnemende ploegen bekend was, zijn verkocht. Deze definitie verschilt van de conclusie van de Commissie, voorzover niet wordt onderscheiden tussen de verkoop van afzonderlijke toegangsbewijzen door het CFO in 1997 en de verkoop door elk der drie officiële distributiekanaalen in 1998.

⁽²⁶⁾ Hoewel geen verklaring is gegeven, kwam het CFO in zijn aanmelding bij de Commissie van 11 juni tot een soortgelijke conclusie in verband met de ticketverkoop door Europese touroperators: „[Les tour-opérateurs] forment un marché spécifique.... Le marché peut donc, selon le CFO, être défini comme le marché de la vente de billets pour la Coupe du Monde 1998 par les professionnels du tourisme” (De touroperators vormen een specifieke markt... De markt kan volgens CFO derhalve worden omschreven als de markt van de verkoop van toegangsbewijzen voor het WK 1998 door beroepsmensen uit de toerismesector (hoofdstuk 6.1)).

⁽²⁷⁾ Zie tevens voetnoot 26.

(76) Met betrekking tot de relevante markten waarnaar in deze beschikking wordt verwezen, wordt uitdrukkelijk erkend dat de kenmerken van de Pass France 98 verschillen van die van de afzonderlijke toegangsbewijzen. Het argument van het CFO dat de blinde verkoop van afzonderlijke toegangsbewijzen door het CFO in 1997 substituueerbaar is met de verkoop door het CFO en anderen op een later tijdstip, wordt evenwel niet aanvaard. De bepaling van de relevante productmarkten is erop gericht de daadwerkelijke concurrenten van een onderneming te identificeren die druk op het gedrag van die onderneming kunnen uitoefenen of haar kunnen beletten zich onafhankelijk van enige daadwerkelijke concurrentiedruk te gedragen. Een onderzoek van de omstandigheden waarin in 1997 door het CFO afzonderlijke toegangsbewijzen voor de eindronde wedstrijden werden verkocht, bevestigt dat het CFO op dat tijdstip kon handelen in een omgeving waarin een dergelijke concurrentiedruk niet bestond. Voor toegangsbewijzen voor de prestigieuze wedstrijden overtrof het aantal aanvragen van verbruikers die een adres in Frankrijk konden verstrekken, bijna zes keer het aanbod hoewel de identiteit van de deelnemende ploegen op het moment van de verkoop nog onbekend was ⁽²⁸⁾. In het licht van dit hoge vraagniveau en van het feit dat de verbruikers in 1997 de nationale voetbalbonden en de Europese touroperators waarschijnlijk niet als een realistisch alternatief aanbod beschouwden, kon het CFO met betrekking op de verkoop van dergelijke toegangsbewijzen duidelijk als een feitelijke monopolist optreden die niet door concurrentiedruk van andere ondernemingen wordt gehinderd.

D. DE RELEVANTE GEOGRAFISCHE MARKT

(77) In het licht van de algemene vraag naar toegangsbewijzen in de gehele EER ⁽²⁹⁾ omvat de geografische markt van de Pass France 98-pakketten en de afzonderlijke toegangsbewijzen die in 1996 en 1997 door het CFO aan het grote publiek zijn verkocht, minstens alle landen van de EER. Ongeacht de grote vraag naar die toegangsbewijzen werd de verkoop aan het grote publiek door de voorwaarden van het CFO kunstmatig beperkt tot personen die in Frankrijk verblijven of een adres in Frankrijk konden verstrekken.

De argumenten van het CFO met betrekking tot de verkoop van de Pass France 98

(78) In zijn antwoord op de mededeling van punten van bezwaar van de Commissie en tijdens de mondelinge hoorzitting betoogde het CFO dat het vereiste om een postadres in Frankrijk te verstrekken in verband met de in 1996 en 1997 verkochte Pass France 98 geen gevolgen had voor verbruikers buiten Frankrijk en dat de geografische markt derhalve niet verder reikte dan Frankrijk. Volgens het CFO wensten alleen personen die

dicht bij de WK-stadions woonden een Pass France 98 aan te schaffen, aangezien de identiteit van de deelnemende ploegen aan de wedstrijden waartoe de toegangsbewijzen toegang verleenden, onbekend was, en een dergelijk product beperkingen aan de koper ervan oplegde (meer bepaald de noodzaak gedurende lange tijd logies te hebben bij het stadion of de mogelijkheid van de verblijfplaats naar het stadion en terug te reizen om alle wedstrijden te kunnen bijwonen).

(79) Ter ondersteuning van dit argument wees het CFO de Commissie op het feit dat tussen 71 % en 91 % van de voorhanden zijnde Passen France 98 werd gekocht door personen die woonachtig waren in het departement waarin een gaststadion was gevestigd of in de aangrenzende departementen. Voorts wees het CFO de Commissie op het besluit van de Europese touroperators om geen Pass France 98-pakketten aan te bieden aan het grote publiek alsook op de besluiten van de nationale voetbalbonden, de verkoop van toegangsbewijzen niet te bundelen in met de Pass France 98 vergelijkbare producten, teneinde te bewijzen dat er buiten Frankrijk geen vraag naar Pass France 98 was en dat de geografische markt derhalve beperkt was tot personen die in de nabijheid van de WK-stadions in Frankrijk woonden.

(80) De Commissie wijst deze argumenten af. Wat de verkoop van de Pass France 98 betreft, kan niet worden uitgesloten dat een aanzienlijk aantal verbruikers buiten Frankrijk dergelijke toegangsbewijzen had willen kopen, gezien de belangstelling voor de eindronde in geheel Europa. Dit standpunt wordt gedeeltelijk ondersteund door een onderzoek van de koopgewoonten van verbruikers buiten Frankrijk met betrekking tot de afzonderlijke toegangsbewijzen voor de eerste ronde en de achtste finales welke het CFO vanaf 22 april 1998 heeft verkocht. Uit het onderzoek blijkt dat de verbruikers buiten Frankrijk niet uitsluitend belangstelling hadden voor wedstrijden waaraan hun nationale ploeg deelnam ⁽³⁰⁾.

(81) Aangenomen mag worden dat indien verbruikers buiten Frankrijk de kans hadden gekregen bij het CFO een Pass France 98 te kopen, een aanzienlijk deel van het publiek ervoor zou hebben gekozen de noodzakelijke heen- en terugreizen te maken om alle wedstrijden te kunnen bijwonen waartoe de Pass France 98 toegang verleende. Hoewel dit wegens de nabijheid van de Belgische grens inzonderheid geldt voor de wedstrijden in Lens, mag worden aangenomen dat verbruikers uit andere landen eveneens ertoe bereid zouden zijn geweest naar andere plaatsen te reizen, gezien het gemak waarmee die plaatsen kunnen worden bereikt (stadions in Bordeaux en Toulouse zijn bijvoorbeeld gemakkelijk te bereiken voor verbruikers uit Spanje terwijl het stadion van Marseille bereikbaar is voor verbruikers uit Italië).

⁽²⁸⁾ De blinde verkoop van dergelijke toegangsbewijzen kan worden gesteld tegenover de verkoop van toegangsbewijzen voor wedstrijden uit de eerste ronde die in een pakket werden aangeboden als Pass France 98 om de deelname voor supporters te maximaliseren.

⁽²⁹⁾ Hetgeen is gebleken uit het aantal door het CFO aan de EER-landen verkochte tickets op 22 april 1998 toen 45 % van de tickets werden verkocht aan verbruikers buiten Frankrijk.

⁽³⁰⁾ Zie de overwegingen 25 en 26 — hoewel ongeveer 38 % van de door het CFO na 22 april 1998 verkochte individuele toegangsbewijzen werden gekocht door het grote publiek dat een adres buiten Frankrijk maar in landen waarvan de ploegen zich voor de eindronde hadden gekwalificeerd, op gaf, kon slechts 10 % van de na die datum verkochte toegangsbewijzen worden aangeschaft door supporters van deelnemende ploegen. Derhalve was een aanzienlijk deel van het grote publiek buiten Frankrijk erin geïnteresseerd wedstrijden bij te wonen waaraan hun nationale ploeg niet deelnam.

- (82) Bovendien en ongeacht de statistische gegevens waarnaar het CFO verwijst, kon niettemin worden voorzien dat een aanzienlijk aantal verbruikers buiten Frankrijk voor de duur van de eerste ronde en (indien nodig) voor de achtste finales wellicht een verblijf in of bij de stad waar het gaststadion was gevestigd, had willen boeken, waardoor een gegarandeerde opkomst bij een aantal WK-wedstrijden zou worden gecombineerd met een verlengd verblijf in plaatsen die bekend zijn als een populaire bestemming voor buitenlandse bezoekers.
- (83) Het besluit van de Europese touroperators de hun in de vorm van de Pass France 98 toegewezen toegangsbewijzen afzonderlijk te verkopen kan niet worden uitgelegd in die zin dat er buiten Frankrijk onvoldoende vraag naar het Pass-France 98-product is geweest. Een dergelijke praktijk waarbij afzonderlijke toegangsbewijzen samen met andere diensten werden verkocht, was waarschijnlijk ingegeven door de wens de inkomsten te maximaliseren, hetgeen niet zou worden bereikt door de verkoop van Pass France 98-pakketten. Wat de verkoop door de nationale voetbalbonden betreft, acht de Commissie het niet relevant dat zij er niet in slaagden producten van het type Pass France 98 te verkopen, gezien de aard van de hun toegewezen toegangsbewijzen⁽³¹⁾ en het ontbreken van enige economische stimulans om aldus te handelen.

E. MACHTSPOSITIE

- (84) In 1996 en 1997 verkocht alleen het CFO blind Pass France 98-pakketten en afzonderlijke toegangsbewijzen aan het grote publiek. Daar het CFO de mogelijkheid had om onafhankelijk en derhalve vrij van concurrentiedruk op te treden, nam het een machtspositie op de relevante markten in.

De verantwoordelijkheid van het CFO als dominante onderneming op de relevante markten

- (85) Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen rust op een onderneming met een machtspositie een bijzondere verantwoordelijkheid om niet door haar gedrag inbreuk te maken op een daadwerkelijke en onvervalste mededinging op de gemeenschappelijke markt. De werkingssfeer van de bijzondere verantwoordelijkheid moet worden beoordeeld met inachtneming van de specifieke omstandigheden van de zaak waarin een verflauwde mededingingssituatie tot uiting komt⁽³²⁾.
- (86) De werkingssfeer van de verantwoordelijkheid van de partijen moet derhalve worden onderzocht in relatie tot de dominantiegraad die zij uitoefenden en tot de specifieke kenmerken van de markt waarop zij invloed op de mededingingssituatie kunnen uitoefenen.
- (87) Wanneer inzonderheid rekening wordt gehouden met de aanzienlijke verschillen tussen de vraag naar en het aanbod van Pass France 98-pakketten en afzonderlijke toegangsbewijzen welke het CFO in 1996 en 1997 aan het grote publiek heeft verkocht, was het CFO als feitelijk monopolist onmiskenbaar ertoe verplicht ervoor te zorgen dat de toegangsbewijzen voor de eindrondewedstrijden welke in 1996 en 1997 werden verkocht, onder niet-discriminerende voorwaarden voor het grote publiek in de gehele EER beschikbaar werden gesteld, ongeacht of de vraag van verbruikers buiten Frankrijk naar bepaalde toegangsbewijzen misschien relatief klein was in vergelijking tot de vraag van het grote publiek in Frankrijk. Hoewel uitzonderingen op dit algemene beginsel van toepassing kunnen zijn, moeten zij afzonderlijk op hun verdiensten en in het licht van een objectieve beoordeling van hetgeen minimaal noodzakelijk is om de beoogde doelstellingen te bereiken, worden beoordeeld.

F. MISBRUIK

- (88) In het licht van a) de voorwaarden welke van toepassing waren bij de door het CFO in 1996 en 1997 georganiseerde verkoop van blinde toegangsbewijzen, b) de verkoopinformatie die door het CFO op zijn officiële WK-website beschikbaar was gesteld en waarvan mag worden aangenomen dat het grote publiek buiten Frankrijk erop heeft vertrouwd en c) de beperkte middelen welke ter beschikking van het grote publiek buiten Frankrijk zijn gesteld om toegangsbewijzen te boeken, heeft het CFO misbruik gemaakt van zijn machtspositie op de relevante markten, omdat zijn gedrag tot gevolg heeft gehad dat aan personen die buiten Frankrijk woonachtig waren onbillijke contractuele voorwaarden werden opgelegd, waardoor de markt ten nadele van die verbruikers werd beperkt.

⁽³¹⁾ Er kon hoogstens een zeer klein aantal toegangsbewijzen worden gebundeld in een product van het type Pass France 98.

⁽³²⁾ Zie het arrest van het Gerecht van 6 oktober 1994 in zaak T-83/91, Tetra Pak II, Jurispr. 1994, blz. II-755, r.o. 114 en 115. Het Hof had voordien in zijn arrest van 2 maart 1983 in zaak 7/82, GVL, Jurispr. 1983, blz. 483 de draagwijdte van de bijzondere verantwoordelijkheid van een monopoliehouder met betrekking tot discriminerend gedrag op grond van nationaliteit of woonplaats vastgesteld. Het Hof had met name het volgende overwogen: „Een dergelijke weigering van een onderneming die een feitelijk monopolie bezit, om haar diensten ter beschikking te stellen van al diegenen die daar wellicht op zijn aangewezen, doch niet behoren tot een bepaalde, door de onderneming naar nationaliteit of woonplaats omschreven groep, moet worden aangemerkt als misbruik van een machtspositie in de zin van artikel 86, eerste alinea, EEG-Verdrag.” (r.o. 56).

Het vereiste een postadres in Frankrijk op te geven

- (89) Het stond het grote publiek buiten Frankrijk vrij rechtstreeks bij het CFO toegangsbewijzen te kopen op voorwaarde dat een postadres in Frankrijk werd opgegeven waar de toegangsbewijzen konden worden geleverd ⁽³³⁾.
- (90) In de periode waarin het CFO Pass France 98 en afzonderlijke toegangsbewijzen verkocht, had het grote publiek in Frankrijk weinig moeilijkheden om een adres op te geven waar de tickets konden worden geleverd. Het grootste deel van het grote publiek buiten Frankrijk kon in 1996 en 1997 slechts door middel van totaal willekeurige, onpraktische en buitengewone regelingen ⁽³⁴⁾ rechtstreeks bij het CFO toegangsbewijzen kopen ⁽³⁵⁾. Terwijl kan worden betwijfeld of het grote publiek buiten Frankrijk ooit op passende wijze ervan op de hoogte werd gebracht dat toegangsbewijzen rechtstreeks bij het CFO konden worden aangeschaft, was het vereiste om een postadres in Frankrijk te verschaffen specifiek gericht op een discriminatie van het grote publiek buiten Frankrijk, omdat Franse ingezetenen in een aanzienlijk betere positie verkeerden om aan die vereiste te voldoen.
- (91) Deze discriminatie hield feitelijk in, dat het CFO onbillijke contractuele voorwaarden aan het grote publiek buiten Frankrijk oplegde, waardoor de afzet met betrekking tot de verkoop van 393 200 toegangsbewijzen welke het CFO in de vorm van een Pass France 98 verkocht, en 181 000 toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en halve finales, de kleine finale en de finale ten nadele van die verbruikers werd beperkt, hetgeen in strijd is met artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst.

De door het CFO verstrekte verkoopinlichtingen

- (92) Vanaf 6 mei 1997 verstrekte het CFO op zijn officiële WK-website inlichtingen over de wijze waarop het grote publiek in en buiten Frankrijk toegangsbewijzen voor de eindronde kon verkrijgen. Het grote publiek buiten Frankrijk werd aangeraden toegangsbewijzen te kopen bij erkende touroperators of de nationale voetbalbonden. Het werd niet erop geattendeerd dat toegangsbewijzen rechtstreeks bij het CFO konden worden betrokken. Bovendien werd bekendgemaakt dat het CFO geen toegangsbewijzen rechtstreeks aan het publiek buiten Frankrijk zou verkopen en dat een niet-Franse onderdaan die Frankrijk bezocht en toegangsbewijzen voor de eindrondewedstrijden wenste te kopen, contact met een nationale voetbalbond of een touroperator zou moeten opnemen.
- (93) Dergelijke inlichtingen waren erop gericht de vraag naar de door het CFO in 1997 blind verkochte afzonderlijke toegangsbewijzen uitsluitend te beperken tot Franse onderdanen of tot het grote publiek dat in Frankrijk verblijft. Omgekeerd moesten die inlichtingen het niet-Franse publiek of althans diegenen die niet in Frankrijk verbleven, ervan afschrikken te trachten rechtstreeks bij het CFO individuele toegangsbewijzen te kopen. Aldus werd de afzet voor de verkoop 181 000 toegangsbewijzen voor de openingswedstrijd, de kwart- en halve finales, de kleine finale en de finale door het CFO strikt beperkt ten nadele van het buiten Frankrijk wonende grote publiek, hetgeen strijdig is met artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst.

De mogelijkheden rechtstreeks bij het CFO toegangsbewijzen te reserveren

- (94) Verbruikers buiten Frankrijk konden alleen schriftelijk voor het grote publiek bestemde toegangsbewijzen bij het CFO reserveren, hoewel voor verbruikers in Frankrijk daartoe andere middelen beschikbaar waren. Er kon alleen in Frankrijk telefonisch worden geboekt, terwijl bespreken via Minitel (een informatiesysteem dat wordt gebruikt door en specifiek ontworpen is voor inwoners van Frankrijk) voor niet in Frankrijk verblijvende personen slechts beschikbaar was via een koppeling met Internet en tegen een bijkomende kostprijs van 350 FRF. Evenzo konden alleen in Frankrijk toegangsbewijzen bij filialen van Crédit Agricole worden besteld.
- (95) Gezien het beperkte aanbod mocht een zeer hoge vraag naar Pass France 98 worden verwacht, zodat het voor het grote publiek van wezenlijk belang was snel toegangsbewijzen te reserveren. Derhalve werden verbruikers die alleen schriftelijk toegangsbewijzen konden reserveren, benadeeld ten opzichte van verbruikers die op een snellere manier konden reserveren.
- (96) Het grote publiek werd verzocht tussen 18 september en 18 oktober 1997 aanvragen in te dienen voor de afzonderlijke toegangsbewijzen die in 1997 rechtstreeks door het CFO werden verkocht. Hoewel die toegangsbewijzen niet werden toegewezen aan de eerste aanvragers, werd het grote publiek dat in Frankrijk verbleef bevoordeeld ten opzichte van personen die elders in de EER verbleven omdat de aanvraagformulieren alleen bij in Frankrijk gevestigde filialen van het Crédit Agricole beschikbaar waren.

⁽³³⁾ Antwoord op het formele verzoek om inlichtingen van de Commissie van 15 januari 1998.

⁽³⁴⁾ In de voorbeelden wordt gewag gemaakt van poste restante of ambassadediensten.

⁽³⁵⁾ Gezien de klemtoon die het CFO in zijn verkoopinformatie legde op het vereiste dat de gegadigden in Frankrijk moesten verblijven en de aankondiging aan het grote publiek dat het niet zou antwoorden op verzoeken van het niet-Franse publiek valt te betwijfelen of het CFO zou hebben toegestaan dat personen van buiten Frankrijk in de praktijk van die alternatieven gebruik zouden maken.

- (97) Bijgevolg werd het niet in Frankrijk wonende publiek gediscrimineerd door de wijze waarop de Pass France 98-pakketten en de afzonderlijke toegangsbewijzen in 1996 en 1997 rechtstreeks bij het CFO konden worden gekocht.

De argumenten van het CFO met betrekking tot het misbruik

- (98) Het CFO betoogde in zijn antwoord op de mededeling van punten van bezwaar van de Commissie dat het, op grond van de vroegere praktijk van de Commissie en de rechtspraak van het Hof van Justitie, geen misbruik van een machtspositie kon hebben gemaakt, omdat niet is voldaan aan bepaalde voorwaarden welke voor de toepassing van artikel 82 van het EG-Verdrag ⁽³⁶⁾ noodzakelijk zijn:

Gedragingen die de concurrentiestructuur beïnvloeden

- (99) Het CFO betoogde dat het met artikel 82 strijdige gedrag de mededingingsstructuur op een bepaalde markt ten nadele van de concurrenten van de onderneming met een machtspositie moet beïnvloeden, omdat de bepaling niet erop is gericht de belangen van de consument rechtstreeks te beschermen ⁽³⁷⁾. Om die reden betwist het CFO dat zijn gedrag binnen de werkingssfeer van artikel 82 zou vallen, aangezien het vereiste om een adres in Frankrijk te verstrekken voor de verkoop van toegangsbewijzen in 1996 en 1997 geen invloed op de mededingingsstructuur op de relevante markten heeft uitgeoefend.
- (100) De Commissie wijst een dergelijke interpretatie van artikel 82 af. Hoewel de toepassing van artikel 82 vaak een beoordeling van de gevolgen van het gedrag van een onderneming voor de mededingingsstructuur op een bepaalde markt vergt, kan niet worden uitgesloten dat het artikel wordt toegepast wanneer er van dergelijke gevolgen geen sprake is. De belangen van de verbruikers worden immers door artikel 82 beschermd, doordat deze bescherming erin bestaat dat gedragingen van ondernemingen met een machtspositie die in de weg staan aan een vrije, ongestoorde mededinging of die de consumenten rechtstreeks schaden, zijn verboden. Zoals door het Hof van Justitie uitdrukkelijk is erkend ⁽³⁸⁾, kan artikel 82 in voorkomend geval correct worden toegepast in situaties waarin het gedrag van een onderneming met een machtspositie de belangen van de verbruikers rechtstreeks schaadt, zonder dat er sprake is van enig gevolg voor mededingingsstructuur.

Commercieel voordeel

- (101) Het CFO heeft betoogd dat een onderneming slechts misbruik van haar machtspositie maakt indien zij gebruikmaakt van de kansen die haar machtspositie haar biedt, om economische voordelen te halen die zij niet zou hebben behaald indien er voldoende normale en daadwerkelijke mededinging was geweest. Het CFO heeft geen financieel voordeel noch een concurrentievoordeel gehaald uit het vereiste dat de verbruikers voor de verkoop van toegangsbewijzen in 1996 en 1997 een adres in Frankrijk moesten verstrekken en bijgevolg heeft zijn optreden geen economisch voordeel teweeggebracht.
- (102) De Commissie wijst dit argument af. Hoewel op grond van bewijzen dat een onderneming met een machtspositie door haar optreden zichzelf een financieel of concurrentievoordeel heeft bezorgd, zou kunnen worden geconcludeerd dat misbruik van een machtspositie is gemaakt, zijn deze bewijzen niet essentieel voor het trekken van een dergelijke conclusie ⁽³⁹⁾. In onderhavige zaak had het gedrag van het CFO tot gevolg dat personen zonder verblijfplaats in Frankrijk werden gediscrimineerd, hetgeen onrechtstreeks neerkomt op een discriminatie van die verbruikers op grond van hun nationaliteit, hetgeen strijdig is met de fundamentele beginselen van het Gemeenschapsrecht. Een dergelijk gedrag kan in deze zaak niet worden geacht buiten de werkingssfeer van artikel 82 te vallen op grond van het feit dat het CFO als onderneming met een machtspositie geen commercieel of ander voordeel uit haar optreden heeft gehaald.

⁽³⁶⁾ Alle opmerkingen van het CFO dienaangaande gelden ook voor de toepassing van artikel 54 van de EER-overeenkomst.

⁽³⁷⁾ In dit verband betoogde het CFO dat de toepassing van artikel 82 moet worden gelezen in het licht van artikel 3, onder g), van het EG-Verdrag waarin is bepaald dat de mededinging binnen de interne markt niet mag worden vervalst.

⁽³⁸⁾ Volgens het arrest van het Hof van Justitie van 21 februari 1973 in zaak 6/72, *Continental Can*, Jurispr. 1973, blz. 215, r.o. 26, doelt artikel 82 „niet slechts [...] op handelwijzen die de verbruikers rechtstreeks kunnen benadelen, maar eveneens op die welke hen benadelen door in te grijpen in een structuur van daadwerkelijke mededinging...”.

⁽³⁹⁾ In gevallen van buitensporige prijzen dient bijvoorbeeld te worden onderzocht in welke mate een onderneming met een machtspositie prijzen heeft aangerekend welke gelet op de economische waarde van het product of de dienst buitensporig waren. Derhalve moet in het algemeen worden vastgesteld in welke mate de onderneming in staat was een commercieel voordeel te behalen dat zij in normale marktomstandigheden niet had kunnen behalen, voordat conclusies inzake een buitensporige prijsstelling kunnen worden getrokken.

Beperking van de afzet

- (103) Om onderstaande redenen betwist het CFO het standpunt van de Commissie dat het misbruik van zijn machtspositie heeft gemaakt in de zin van artikel 82, onder b), omdat het de afzet van de Pass France 98 en van de afzonderlijke toegangsbewijzen ten nadele van de verbruikers buiten Frankrijk heeft beperkt:
- a) Indien de Europese touroperators hadden besloten Pass France 98-pakketten te verkopen, zoals door het CFO was voorzien, zou een dussdanige beperking van de markt niet hebben plaatsgevonden omdat verbruikers buiten Frankrijk in staat zouden zijn geweest een Pass France 98 aan te schaffen zonder dat zij daartoe een adres in Frankrijk behoeften op te geven. Wat de verkoop van afzonderlijke toegangsbewijzen betreft, beperkte het gedrag van het CFO de markt niet, daar deze toegangsbewijzen op verschillende tijdstippen langs elk van de drie grote distributiekkanalen aan het grote publiek werden aangeboden in de gehele EER;
 - b) Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie ⁽⁴⁰⁾ maakt een onderneming slechts misbruik van haar machtspositie door een beperking van de afzet in de zin van artikel 82, onder b), wanneer zij door het gebrek aan concurrentiedruk nalaat haar prestaties te verbeteren hetgeen zij had moeten doen in andere omstandigheden. Daar het aantal toegangsbewijzen noodzakelijkerwijs beperkt was en de verkoopregelingen van het CFO geen gevolgen hadden voor de kwaliteit van het product, betoogt het CFO dat het bestaan van concurrentiedruk op de markt niet zou hebben geleid tot een verbetering van de prestaties van het CFO, en dat zijn gedrag derhalve niet kan worden aangemerkt als een misbruik in de zin van artikel 82, onder b).
- (104) De Commissie wijst deze argumenten van de hand. Als onderneming met een machtspositie op de relevante productmarkten was het CFO ertoe verplicht de kaartenverkoop niet op kunstmatige wijze te beperken ongeacht of andere marktdeelnemers dergelijke toegangsbewijzen verkochten of konden verkopen. Wat de argumenten van het CFO inzake de reikwijdte van de toepassing van artikel 82, onder b), betreft, kan niet worden ontkend dat het vereiste om een adres in Frankrijk te verstrekken tot gevolg had dat de geografische markt voor de verkoop van toegangsbewijzen door het CFO in 1996 en 1997 ten nadele van verbruikers buiten Frankrijk werd beperkt. De tenuitvoerlegging van die regelingen behelst een misbruik van de machtspositie van het CFO in de zin van de specifieke bewoordingen van artikel 82, onder b); deze conclusie is geenszins in tegenspraak met de rechtspraak van het Hof van Justitie waarnaar het CFO heeft verwezen ⁽⁴¹⁾. Derhalve is het argument van het CFO dat het in een concurrentiële omgeving niet beter had kunnen presteren, irrelevant.

G. VEILIGHEID

- (105) Het is van wezenlijk belang dat de veiligheid bij voetbalwedstrijden wordt verzekerd. In bepaalde omstandigheden kan dit rechtvaardigen dat tornooiorganisatoren bijzondere regelingen treffen voor de verkoop van toegangsbewijzen. Teneinde vast te stellen of, en, in voorkomend geval, in welke mate veiligheidsoverwegingen verkoopregelingen kunnen rechtvaardigen die anders in strijd met het Gemeenschapsrecht zouden worden geacht, moet elke regeling op haar eigen waarde worden beoordeeld in het licht van een objectieve evaluatie van hetgeen noodzakelijk is om redelijke veiligheidsdoelstellingen te verwezenlijken.

De veiligheid bij voetbalwedstrijden

- (106) Het CFO was er voornamelijk voor bezorgd in overeenstemming met de bepalingen van de overeenkomst van 1985 ervoor te zorgen dat rivaliserende supporterengroepen van deelnemende ploegen in de WK-stadions van elkaar gescheiden zouden blijven.
- (107) Het CFO streefde een dergelijke scheiding na door aan de nationale voetbalbonden waarvan de ploegen aan een bepaalde wedstrijd deelnamen, toegangsbewijzen toe te kennen die betrekking hadden op plaatsen aan de tegengestelde uiteinden van het stadion. Voor rivaliserende supporterengroepen voorbehouden toegangsbewijzen werden door het CFO niet blind verkocht, maar beschikbaar gesteld toen bekend werd welke ploegen zouden deelnemen.
- (108) De toegangsbewijzen die CFO in 1996 en 1997 blind heeft verkocht, hadden betrekking op plaatsen die waren voorbehouden aan neutrale toeschouwers. Het CFO verkocht dergelijke toegangsbewijzen uitsluitend aan het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon verstrekken. Dergelijke personen werden met betrekking tot alle wedstrijden als neutraal beschouwd. Het CFO heeft de Commissie echter eerder het standpunt van deskundigen meegedeeld, volgens wie verbruikers die blind

⁽⁴⁰⁾ Door het CFO aangehaalde arresten: het arrest Höfner, zaak C-41/90, Jurispr. 1991, blz. I-1979 en het arrest Merci, zaak C-179/90, Jurispr. 1991, blz. I-5889.

⁽⁴¹⁾ Zie voetnoot 40.

toegangsbewijzen aanschaffen, in het algemeen, vreedzame toeschouwers zijn die geen specifiek veiligheidsrisico met zich meebrengen. Een dergelijke analyse lijkt redelijk, aangezien verbruikers die dergelijke toegangsbewijzen aanschaffen dit uiteraard doen, omdat zij een voetbalwedstrijd wensen bij te wonen ongeacht de deelnemende ploegen. Derhalve zijn zij niet door steun voor een bepaalde ploeg gedreven.

- (109) Daaruit volgt dat een verbruiker die ongeacht zijn nationaliteit blind toegangsbewijzen aanschaft, uit veiligheidsoogpunt in beginsel niet als een supporter van een bepaalde ploeg dient te worden beschouwd. Dientengevolge behoeven dergelijke verbruikers in beginsel niet aan regelingen te worden onderworpen die betrekking hebben op het scheiden van rivaliserende supportersgroepen zoals bedoeld in de overeenkomst van 1985. De verplichting een postadres in Frankrijk te verstrekken, welke was opgelegd aan verbruikers die in 1996 en 1997 bij het CFO blind toegangsbewijzen wensten te kopen, was derhalve buitensporig en droeg geenszins bij tot de handhaving of verbetering van de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

De argumenten van het CFO met betrekking tot de veiligheid

- (110) In zijn antwoord op de mededeling van punten van bezwaar van de Commissie en tijdens de mondelinge hoorzitting trachtte het CFO zijn discriminerende verkoopregelingen op grond van veiligheidsoverwegingen te rechtvaardigen. Volgens het CFO zouden de supporters van de deelnemende ploegen waarschijnlijk een plaats gekregen hebben in die delen van het stadion welke waren voorbehouden aan neutrale toeschouwers ingeval het CFO in 1996 en 1997 in de gehele EER toegangsbewijzen aan het grote publiek had verkocht. Het CFO is van mening dat het met het oog op de kaartenverkoop in 1996 en 1997 niet in staat was alle toeschouwers in de gehele EER als neutrale toeschouwers te behandelen zonder terzelfdertijd de bepalingen van de overeenkomst van 1985 waarin een daadwerkelijke scheiding van rivaliserende supportersgroepen van deelnemende ploegen wordt geëist, te overtreden.
- (111) Het CFO betoogde tevens dat a) het niet mogelijk was in 1996 en 1997 blinde toegangsbewijzen te verkopen en de houders van een toegangsbewijs pas een plaats toe te wijzen wanneer de identiteit van de deelnemende ploegen bekend werd, en b) er geen vergelijking kan worden gemaakt tussen de verkoop van toegangsbewijzen in 1996 en 1997 door het CFO aan het grote publiek dat een adres in Frankrijk kon verstrekken en de verkoop door het CFO in 1998 aan het grote publiek dat een adres in de EER kon verstrekken, omdat de verkoop in 1998 na de loting gebeurde, toen bekend was welke ploegen aan de wedstrijden van de eerste ronde zouden deelnemen.
- (112) Het argument van het CFO dat het niet het volledige grote publiek in de Europese Economische Ruimte in 1996 en 1997 als neutrale toeschouwers kon behandelen, moet worden afgewezen. In de overeenkomst van 1985 wordt specifiek de noodzaak genoemd een doeltreffende scheiding tussen rivaliserende supportersgroepen te verwezenlijken door (onder meer) een strikt toezicht op de verkoop van toegangsbewijzen. Het CFO achtte het in 1996 en 1997 noodzakelijk het grote publiek dat niet in staat was een adres in Frankrijk te verstrekken, met het oog op de verkoop van toegangsbewijzen als potentiële rivaliserende supporters te beschouwen. Een dergelijk beleid was buitensporig, omdat geen rekening werd gehouden met de algemene vreedzame instelling van verbruikers die toegangsbewijzen aanschaffen op een tijdstip waarop de identiteit van de deelnemende ploegen niet bekend is. Zoals het CFO zelf eerder heeft bevestigd ⁽⁴²⁾, brengen verbruikers die blind toegangsbewijzen aanschaffen geen specifiek veiligheidsrisico met zich mee. Het CFO beging een vergissing door het grote publiek dat geen adres in Frankrijk kon verstrekken maar in 1996 en 1997 toegangsbewijzen wenste aan te schaffen, uit veiligheidsoogpunt als potentiële rivaliserende supporters te beschouwen.
- (113) Zelfs indien verbruikers die blind toegangsbewijzen aanschaffen, als een specifiek veiligheidsrisico zouden kunnen worden beschouwd (hetgeen door de Commissie niet wordt aanvaard), is het hoogst onwaarschijnlijk dat iemand die blind een toegangsbewijs heeft aangeschaft (dat hem toegang geeft tot dat deel van het stadion dat specifiek is voorbehouden voor het neutrale publiek) en die bij toeval een wedstrijd zou bijwonen waaraan zijn nationale ploeg deelneemt, een plaats naast of in de nabijheid van supporters van de tegenstander zou hebben aangezien deze supporters minstens even toevallig blind toegangsbewijzen zouden moeten hebben gekocht voor een wedstrijd waaraan hun nationale ploeg deelneemt, waarbij hun toegangsbewijs betrekking heeft op een plaats in dat deel van het stadion dat aan het neutrale publiek is voorbehouden. Het gevaar dat het CFO de voorwaarden van de overeenkomst van 1985 zou overtreden door in 1996 en 1997 niet-discriminerende verkoopregelingen toe te passen, was statistisch onbeduidend.

⁽⁴²⁾ Zie de brief van het CFO van 4 juni 1998 (punt 24), in antwoord op een formeel verzoek om inlichtingen van de Commissie van 15 mei 1998.

- (114) Op grond van het bovenstaande zijn de door het CFO aangevoerde onmogelijkheid de houders van een blind toegangsbewijs een plaats toe te kennen nadat de identiteit van deelnemende ploegen bekend was geworden, alsook zijn standpunt dat de verkoopregelingen van 1998 niet met de eerdere regelingen kunnen worden vergeleken, voor de doelstellingen van deze beschikking irrelevant (zie overweging 111).

H. WEZENLIJK DEEL VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE MARKT

- (115) Omdat het CFO een machtspositie op de relevante markt innam en het de voorwaarden waaronder de verbruikers in 1996 en 1997, in de gehele EER de Pass France 98 en de afzonderlijke toegangsbewijzen konden aanschaffen, heeft vastgesteld, nam het CFO minstens in de gehele EER en dientengevolge op een wezenlijk deel van de gemeenschappelijke markt een machtspositie in.

I. GEVOLGEN VOOR DE HANDEL TUSSEN LIDSTATEN

- (116) Wat de kaartenverkoop op de relevante productmarkt betreft, heeft het CFO het grote publiek verkoopvoorwaarden opgelegd die inhielden dat de overgrote meerderheid van de verbruikers buiten Frankrijk toegang tot die markten werd geweigerd. Bijgevolg had het vereiste om een adres in Frankrijk te verstrekken met betrekking tot de verkoop van de Pass France 98 en de afzonderlijke toegangsbewijzen in 1996 en 1997 een aanmerkelijke ongunstige invloed op de handel tussen lidstaten.

De argumenten van het CFO betreffende de gevolgen voor de handel

- (117) De argumenten van het CFO betreffende de gevolgen van zijn gedrag voor de handel tussen lidstaten zijn in de overwegingen 78-83 behandeld.

J. DE AANMELDING VAN 11 JUNI 1997

- (118) In zijn antwoord op de mededeling van punten van bezwaar betoogde het CFO dat de algemene regelingen inzake de distributie van toegangsbewijzen op het tijdstip van de aanmelding in juni 1997 ten behoeve van de Commissie waren toegelicht en dat bezwaren daarover op dat tijdstip hadden moeten worden gemaakt. Voorts betoogt het CFO dat het mocht aannemen dat zijn algemene verkoopregelingen in overeenstemming waren met het Gemeenschapsrecht omdat de Commissie bezwaren heeft gemaakt. Derhalve is het CFO van mening, dat het besluit van de Commissie de procedure tegen het CFO in te leiden indruist tegen het beginsel van het gewettigd vertrouwen zoals dit door het Hof van Justitie is omschreven.
- (119) De Commissie kan de beweringen van het CFO dienaangaande niet aanvaarden. Hoewel zij aanvaardt dat het CFO in de aanmelding heeft uiteengezet op welke wijze het de toegangsbewijzen langs de officiële distributiekanaalen zou verkopen, is de Commissie destijds niet geweest op het vereiste dat de verbruikers voor de verkoop door het CFO in 1996 en 1997 een postadres in Frankrijk moesten verstrekken⁽⁴³⁾. Het CFO heeft de Commissie formeel erop gewezen dat de Pass France 98 voor iedereen beschikbaar zou zijn hoewel deze voornamelijk bestemd was voor verkoop aan voetbalsupporters en het plaatselijke en streekpubliek⁽⁴⁴⁾.
- (120) Bovendien kan een onderneming die specifieke regelingen aanmeldt, in beginsel later niet aanvoeren dat zij erop mocht vertrouwen dat de overeenkomsten of regelingen welke geen deel uitmaakten van de aanmelding, maar die op het tijdstip van de aanmelding wellicht aan de Commissie zijn medegedeeld, in overeenstemming met de mededingingsregels van het EG-Verdrag waren. Aangezien de aanmelding van het CFO uitsluitend betrekking had op regelingen inzake het voorgestelde systeem voor de selectie van de touroperators die toegangsbewijzen voor WK-wedstrijden in Europa zouden mogen verkopen, was de Commissie er wettelijk toe verplicht alleen die regelingen te onderzoeken en kan haar derhalve op een later tijdstip niet worden verweten dat zij heeft besloten de procedure in te leiden ten aanzien van andere regelingen waarover zij niet formeel was verzocht zich uit te spreken.

K. GELDBOETEN

- (121) Overeenkomstig artikel 15 van Verordening nr. 17 kan de Commissie wanneer een onderneming opzettelijk of uit onachtzaamheid inbreuk maakt op artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst, bij beschikking aan deze onderneming een geldboete opleggen van tenminste 1 000 EUR en ten hoogste 1 miljoen EUR of tot een bedrag van ten hoogste 10 % van de omzet van de onderneming in het voorafgaande boekjaar indien bedoeld bedrag hoger is dan 1 miljoen EUR.

⁽⁴³⁾ Voorts moet worden opgemerkt dat het CFO op het tijdstip van de aanmelding reeds alle Passen France 98 aan het grote publiek had verkocht in omstandigheden die een misbruik van machtspositie inhielden.

⁽⁴⁴⁾ Zie hoofdstuk 4, punt 1 (tweede punt) van de aanmelding van het CFO van 11 juni 1997.

- (122) Het in deze beschikking bedoelde misbruik had tot gevolg dat de verbruikers die een adres in Frankrijk konden verstrekken werden bevoordeeld hetgeen zijdelings een discriminatie op grond van nationaliteit inhoudt, omdat het CFO de verkoop van toegangsbewijzen kunstmatig en nadrukkelijk heeft beperkt tot de ingezetenen van één lidstaat. Een dergelijk gedrag behelst een inbreuk op de fundamentele beginselen van het Gemeenschapsrecht.
- (123) De Commissie stelt vast, dat de verkoopregelingen welke het CFO toepaste, vergelijkbaar waren met de regelingen in eerdere WK-eindronden en dat de vraagstukken in verband met de toepassing van de communautaire mededingingsregels dermate specifiek zijn, dat niet zonder meer conclusies uit eerdere beschikkingen van de Commissie of de rechtspraak van het Hof van Justitie mogen worden getrokken. Om die reden concludeert de Commissie dat het CFO zich destijds niet ervan bewust was dat zijn verkoopregelingen in 1996 en 1997 een inbreuk op het Gemeenschapsrecht behelsden.
- (124) Voorts erkent de Commissie dat het CFO door formele en informele contacten met de Commissie en de Franse mededingingsautoriteiten, positieve maatregelen heeft getroffen om, voorzover het CFO dit noodzakelijk achtte, ervoor te zorgen dat de regelingen inzake de verkoop van toegangsbewijzen voor het Wereldkampioenschap Voetbal 1998 met het Gemeenschapsrecht en het nationale recht strookten. De Commissie wijst er tevens op dat het CFO, op haar verzoek, zijn verkoopregelingen heeft gewijzigd teneinde verbruikers in de gehele EER de mogelijkheid te bieden in 1998 175 500 individuele toegangsbewijzen rechtstreeks bij het CFO te betrekken.
- (125) Ieder misbruik van een machtspositie moet normaal worden bestraft met een geldboete waarvan het bedrag varieert naar gelang van de ernst en de duur van de inbreuk. In het licht van de bovenstaande argumenten acht de Commissie het evenwel passend het CFO slechts een symbolische geldboete van 1 000 EUR op te leggen. Dit is echter niet de gedragslijn die de Commissie in alle toekomstige soortgelijke zaken zal volgen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Franse Comité voor de organisatie van het Wereldkampioenschap Voetbal 1998 (Comité français d'organisation de la Coupe du Monde 1998), hierna „CFO” genoemd, heeft inbreuk gepleegd op artikel 82 van het EG-Verdrag en artikel 54 van de EER-overeenkomst, door in 1996 en 1997 discriminerende regelingen toe te passen bij de verkoop van toegangsbewijzen voor de wedstrijden van de WK-eindronde aan het grote publiek. Deze regelingen omvatten het opleggen van onbillijke contractuele voorwaarden aan de verbruikers buiten Frankrijk waardoor de afzet met betrekking tot de verkoop van 393 200 toegangsbewijzen in de vorm van een Pass France 98 en 181 000 afzonderlijke voor de openingswedstrijd, de kwart- en halve finales, de kleine finale en de finale ten nadele van deze verbruikers werd beperkt.

Artikel 2

Het CFO wordt voor de in artikel 1 genoemde inbreuk een geldboete van 1 000 EUR opgelegd.

Artikel 3

De geldboete dient binnen drie maanden vanaf de datum van kennisgeving van deze beschikking in euro te worden betaald op de onderstaande rekening:

Rekeningnr. 310-0933000-43
Europese Commissie
Bank Brussel-Lambert
Europees Agentschap
Schumanplein 5
B-1040 Brussel

Na drie maanden is automatisch rente verschuldigd tegen de rentevoet die de Europese Centrale Bank gebruikt bij haar transacties in euro op de eerste werkdag van de maand waarin deze beschikking wordt gegeven, vermeerderd met 3,5 %.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot:

Het Comité français d'organisation de la Coupe du monde de football 1998 (het CFO)
23-25, rue de Berri
F-75008 Paris

Deze beschikking vormt een executoriale titel overeenkomstig artikel 256 van het EG-Verdrag.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1999.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

**BESLUIT Nr. 2/1999 VAN HET COMITÉ DOUANESAMENWERKING EG-TURKIJE
van 2 november 1999**

houdende uitvoeringsbepalingen van Besluit nr. 1/1999 van de Associatieraad EG-Turkije over de instelling van een gemeenschappelijke regeling voor de passieve veredeling van textielproducten en kledingartikelen

(2000/13/EG)

HET COMITÉ DOUANESAMENWERKING,

Gelet op de overeenkomst van 12 september 1963 waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije,

Gelet op Besluit nr. 1/95 van de Associatieraad EG-Turkije van 22 december 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de slotfase van de douane-unie ⁽¹⁾,

Gelet op Besluit nr. 1/99 van de Associatieraad EG-Turkije van 5 januari 1999 over de instelling van een gemeenschappelijke regeling voor de passieve veredeling van textielproducten en kledingartikelen ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het is dienstig passende maatregelen te nemen om de goede werking van dit systeem te waarborgen.
- (2) De bepalingen ter uitvoering van Besluit nr. 1/95 van de Associatieraad EG-Turkije die in Besluit nr. 1/96 van het Comité douanesamenwerking EG-Turkije ⁽³⁾ zijn neergelegd, inzonderheid de artikelen 22 tot en met 26, vormen een aanvulling op de bepalingen van het onderhavige besluit,

BESLUIT:

TITEL I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Dit besluit bevat bepalingen ter uitvoering van Besluit nr. 1/1999, hierna het „basisbesluit” genoemd.

Dit besluit is, onverminderd het bepaalde in de Verordening (EG) nr. 3017/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, van toepassing.

Artikel 2

1. Dit besluit is, onverminderd het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad ⁽⁵⁾ en Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽⁶⁾ en de in Turkije geldende bepalingen (bijzonderheden te verstrekken door de Turkse autoriteiten), van toepassing in geval van driehoeksverkeer in het kader van de regeling economische passieve veredeling voor bepaalde textielproducten en kledingartikelen. Wanneer de tijdelijke uitvoer van de goederen en het in het vrije verkeer brengen van de veredelingsproducten in hetzelfde deel van de douane-unie plaatsvinden, zijn enkel de bepalingen welke van kracht zijn in het respectieve deel van de douane-unie, van toepassing.

2. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder „driehoeksverkeer” verstaan de regeling volgens welke veredelingsproducten, na be- of verwerking in een derde land ten aanzien waarvan de regeling economische passieve veredeling van toepassing is, in het vrije verkeer worden gebracht in een ander deel van de douane-unie dan dat waaruit de tijdelijke uitvoer van de goederen plaatsvindt. In geval van driehoeksverkeer vormen de bepalingen van dit besluit een aanvulling op de in artikel 1 van het basisbesluit bedoelde rechtsinstrumenten.

⁽¹⁾ PB L 35 van 13.2.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 35 van 9.2.1999, blz. 45.

⁽³⁾ PB L 200 van 9.8.1996, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 314 van 28.12.1995, blz. 40.

⁽⁵⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

TITEL II

Afgifte van voorafgaande vergunningen

Artikel 3

1. De voorafgaande vergunning, waarvan het formulier identiek is met het model dat in Verordening (EG) nr. 3017/95 en in de desbetreffende Turkse rechtsvoorschriften is opgenomen en dat overeenkomstig deze bepalingen wordt afgegeven, bestaat uit een origineel en twee kopieën. Het origineel (dat het nummer „1” draagt en gemerkt is „origineel”) wordt de aanvrager ter hand gesteld. Het tweede exemplaar, waarop de vermelding „kopie bevoegde autoriteiten” voorkomt en dat het nummer „2” draagt, wordt bewaard door de bevoegde autoriteiten die de voorafgaande vergunning hebben afgegeven. Het derde exemplaar, waarop de vermelding „kopie douanekantoor van controle” voorkomt en dat het nummer „3” draagt, wordt aan het controlekantoor gezonden.

2. Op verzoek van de vergunninghouder en op overlegging van het origineel van de vergunning kunnen één of meer deelvergunningen worden afgegeven die van de vermelding „voorafgaande deelvergunning” zijn voorzien. De autoriteiten die de deelvergunningen afgeven, boeken de hoeveelheid waarvoor een deelvergunning wordt afgegeven op de oorspronkelijke voorafgaande vergunning af en vermelden het nummer van de oorspronkelijke voorafgaande vergunning. In dit geval wordt naast de op de voorafgaande vergunning afgeboekte hoeveelheid het woordt „deelvergunning” vermeld. Het controlekantoor wordt er door de bevoegde autoriteiten van in kennis gesteld dat deelvergunningen zijn afgegeven. Een deelvergunning die aan dezelfde voorschriften onderworpen is als een voorafgaande vergunning, kan geen aanleiding geven tot de afgifte van een andere deelvergunning.

3. Een voorafgaande vergunning, die slechts betrekking kan hebben op één enkele categorie veredelingsproducten en één enkel land, kan niet worden overgedragen en mag enkel worden gebruikt door de persoon in wiens naam zij is opgesteld of door diens vertegenwoordiger.

4. De aanvrager en de bevoegde autoriteiten bewaren het origineel of een kopie van de aanvragen, de bijlagen daarbij en de voorafgaande vergunning gedurende ten minste drie jaar te rekenen vanaf het einde van het kalenderjaar waarin de vergunning werd afgegeven.

5. Wanneer een voorafgaande vergunning verloren gaat, kunnen de bevoegde autoriteiten die de oorspronkelijke vergunning hebben afgegeven, op verzoek van de vergunninghouder een vervangende vergunning afgeven. De aanvraag voor een vervangende vergunning bevat een door de aanvrager ondertekende verklaring die het verlies van de voorafgaande vergunning bevestigt. De aanvrager verbindt zich ertoe deze vergunning niet te gebruiken indien de oorspronkelijke vergunning wordt teruggevonden, en de vervangende vergunning onmiddellijk terug te zenden naar de autoriteiten die deze hebben afgegeven.

De vervangende vergunning is voorzien van een van de volgende vermeldingen: „vervangende voorafgaande vergunning” of „vervangende voorafgaande deelvergunning”. Zij is aan dezelfde voorschriften onderworpen als de oorspronkelijke voorafgaande vergunning. Indien de vervangende vergunning verloren gaat, wordt geen nieuwe vervangende vergunning afgegeven.

6. De termijn voor de wederinvoer van de veredelingsproducten wordt in de voorafgaande vergunning vastgesteld, rekening houdend met de tijd die de veredelingshandelingen in beslag zullen nemen. Deze termijn wordt gerekend vanaf de datum waarop de formaliteiten voor de tijdelijke uitvoer werden vervuld en kan op verzoek van de vergunninghouder worden verlengd indien de omstandigheden dit rechtvaardigen.

TITEL III

Werking van de regeling

Artikel 4

1. Het in de voorafgaande vergunning vermelde douanekantoor dat bevoegd is voor de regeling economische passieve veredeling, in deze vergunning „douanekantoor van controle” genoemd, houdt toezicht op de goede werking van de regeling aan de hand van met name:

- het exemplaar nr. 3 van de voorafgaande vergunning,
- de aangifte ten uitvoer en de aangifte voor het vrije verkeer,
- de door de houder van de voorafgaande vergunning gevoerde voorraadadministratie van de tijdelijk uitgevoerde hoeveelheden en de wederingevoerde veredelingsproducten.

2. Bij de tijdelijke uitvoer van de goederen wordt de voorafgaande vergunning met het oog op het vervullen van de douaneformaliteiten aan het betrokken douanekantoor overgelegd. Het douanekantoor dat de formaliteiten in verband met de tijdelijke uitvoer afhandelt, stelt het controlekantoor daarvan in kennis en doet dit kantoor een afschrift van de aangifte ten uitvoer toekomen.

3. Bij de wederinvoer van de veredelingsproducten legt de aangever de geldige voorafgaande vergunning aan het bevoegde douanekantoor over, tezamen met een document waaruit blijkt dat de veredelingshandeling wel degelijk heeft plaatsgevonden in het land dat in de vergunning is vermeld. Het douanekantoor dat de formaliteiten bij het in het vrije verkeer brengen afhandelt:

- boekt de wederingevoerde hoeveelheden op de voorafgaande vergunning af, en
- stelt het controlekantoor hiervan in kennis en doet dit kantoor een afschrift van de aangifte ten invoer toekomen.

4. De noodzakelijke gegevens kunnen met elektronische middelen worden verstrekt op voorwaarde dat dezelfde waarborgen worden geboden en de betrokken douanekantoren via een computernetwerk toegang hebben tot de voorafgaande vergunning.

Artikel 5

De bepalingen van de artikelen 22 tot en met 26 van Besluit nr. 1/96 zijn van overeenkomstige toepassing wanneer de bepalingen van het onderhavige besluit van toepassing zijn in andere omstandigheden dan passieve veredeling in de zin van de Verordeningen (EEG) nr. 2913/92 en (EEG) nr. 2454/93 en de desbetreffende rechtsvoorschriften van Turkije (nadere gegevens te verstrekken door de Turkse autoriteiten).

TITEL IV

Administratieve samenwerking

Artikel 6

De douanekantoren die overtredingen van het basisbesluit of van het onderhavige besluit vaststellen, geven daarvan onmiddellijk kennis aan de autoriteiten die de voorafgaande vergunning hebben verleend.

TITEL V

Slotbepalingen

Artikel 7

Dit besluit treedt in werking op de dag van de publicatie.

Gedaan te Brussel, 2 november 1999.

Voor het Comité douanesamenwerking

De Voorzitter

A. WIEDOW

BESLUIT Nr. 3/1999 VAN DE GEMENGDE COMMISSIE EG-EVA „GEMEENSCHAPPELIJK DOUANEVERVOER”**van 2 december 1999****tot verlenging van het bij de Besluiten nr. 1/96 en nr. 2/96 van de Gemengde Commissie ingestelde verbod op het gebruik van de doorlopende zekerheid**

(2000/14/EG)

DE GEMENGDE COMMISSIE EG-EVA „GEMEENSCHAPPELIJK DOUANEVERVOER”,

Gelet op de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer ⁽¹⁾, inzonderheid op aanhangsel II, artikel 34 ter ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de Besluiten nr. 1/96 ⁽³⁾ en nr. 2/96 ⁽⁴⁾, laatstelijk verlengd en gewijzigd bij de Besluiten nr. 1/97 ⁽⁵⁾ en nr. 1/98 ⁽⁶⁾, heeft de Gemengde Commissie maatregelen vastgesteld om het gebruik van de doorlopende zekerheid bij het vervoer van sigaretten van post 2402.20 van het geharmoniseerde systeem en enkele andere gevoelige goederen tijdelijk te verbieden vanwege het uitzonderlijke frauderisico dat aan dit vervoer is verbonden.
- (2) Met het oog op de handhaving van de bescherming van de financiële belangen die bij genoemd vervoer in het geding zijn, moeten deze maatregelen met een nieuwe termijn van twaalf maanden worden verlengd totdat de nieuwe regels betreffende de doorlopende zekerheid in het kader van de hervorming van de regeling gemeenschappelijk douanevervoer volledig in werking zijn getreden,

BESLUIT:

Artikel 1

De maatregelen die zijn vastgesteld bij de Besluiten nr. 1/96 en nr. 2/96 worden met twaalf maanden verlengd.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

Gedaan te Lillehammer, 2 december 1999.

Voor de Gemengde Commissie
De Voorzitter
Stein DØRUM

⁽¹⁾ PB L 226 van 13.8.1987, blz. 2.
⁽²⁾ PB L 238 van 29.8.1997, blz. 27.
⁽³⁾ PB L 226 van 7.9.1996, blz. 20.
⁽⁴⁾ PB L 226 van 7.9.1996, blz. 22.
⁽⁵⁾ PB L 186 van 16.7.1997, blz. 27.
⁽⁶⁾ PB L 325 van 3.12.1998, blz. 22.